Washing Machine
Перална машина
Perilica rublja
Plně automatická pračka

WMB 51011 F
WMB 50811 F
WMB 51011 FS
WMB 51211 F

BEKO

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

1 Warnings

General Safety

- Never place your machine on a carpet covered floor. Otherwise, lack of airflow from below of your machine may cause electrical parts to overheat. This may cause problems with your washing machine.
- If the power cable or mains plug is damaged you must call Authorized Service for repair.
- Fit the drain hose into the discharge housing securely to prevent any water leakage and to allow machine to take in and discharge water as required. It is very important that the water intake and drain hoses are not folded, squeezed, or broken when the appliance is pushed into place after it is installed or cleaned.
- Your washing machine is designed to continue operating when the power restores after a power interruption. The machine will resume its program when the power restores. Press the “Start/Pause/Cancel” button for 3 seconds to cancel the program (See, Canceling a Program)
- There may be some water in your machine when you receive it. This is from the quality control process and is normal. It is not harmful to your machine.
- Some problems you may encounter may be caused by the infrastructure. Press “Start/Pause/Cancel” button for 3 seconds to cancel the program set in your machine before calling the authorized service.

First Use

- Carry out your first washing process without loading your machine and with detergent under “Cottons 90°C” program.
- Ensure that the cold and hot water connections are made correctly when installing your machine.
- If the current fuse or circuit breaker is less than 16 Amperes, please have a qualified electrician install a 16 Ampere fuse or circuit breaker.
- While using with or without a transformer, do not neglect to have the grounding installation laid by a qualified electrician. Our company shall not be liable for any damages that may arise when the machine is used on a line without grounding.
- Keep the packaging materials out of reach of children or dispose them by classifying according to waste directives.

Intended use

- This product has been designed for home use.
- The appliance may only be used for washing and rinsing of textiles that are marked accordingly.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Safety instructions

- This appliance must be connected to an earthed outlet protected by a fuse of suitable capacity.
- The supply and draining hoses must always be securely fastened and remain in an undamaged state.
- Fit the draining hose to a washbasin or bathtub securely before starting up your machine. There may be a risk of being scalded due to high washing temperatures!
- Never open the loading door or remove the filter while there is still water in the drum.
- Unplug the machine when it is not in use.
- Never wash down the appliance with a water hose! There is the risk of electric shock!
- Never touch the plug with wet hands. Do not operate the machine if the power cord or plug is damaged.
- For malfunctions that cannot be solved by information in the operating manual:
- Turn off the machine, unplug it, turn off the water tap and contact an authorized service agent. You may refer to your local agent or solid waste collection center in your municipality to learn how to dispose of your machine.

If there are children in your house...

- Keep children away from the machine when it is operating. Do not let them tamper with the machine.
- Close the loading door when you leave the area where the machine is located.

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

2 Installation

Removing packaging reinforcement

Tilt the machine to remove the packaging reinforcement. Remove the packaging reinforcement by pulling the ribbon.

Opening the transportation locks

⚠ Transportation safety bolts must be removed before operating the washing machine! Otherwise, the machine will be damaged!

1. Loosen all the bolts with a spanner until they rotate freely (“C”)
2. Remove transportation safety bolts by turning them gently.
3. Fit the covers (supplied in the bag with the Operation Manual) into the holes on the rear panel. (“P”)

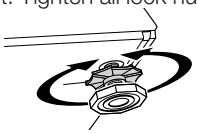
ⓘ Keep the transportation safety bolts in a safe place to reuse when the washing machine needs to be moved again in the future.

ⓘ Never move the appliance without the transportation safety bolts properly fixed in place!

Adjusting the feet

⚠ Do not use any tools to loosen the lock nuts. Otherwise, they can be damaged.

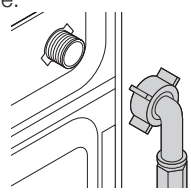
1. Manually (by hand) loosen the lock nuts on the feet.
2. Adjust them until the machine stands level and firmly.
3. Important: Tighten all lock nuts up again.



Connecting to the water supply.

Important:

- The water supply pressure required to run the machine must be 1-10 bar (0,1 – 1 MPa).
- Connect the special hoses supplied with the machine to the water intake valves on the machine.



- If you are going to use your double water-inlet machine as a single (cold) water-inlet unit, you must install the stopper*, supplied with your machine to the hot water valve.
- If you want to use both water inlets of the product, you can connect the hot water hose after removing the stopper and gasket group from the hot water valve.

* Applies for the products supplied with a blind stopper group.

- Models with a single water inlet should not be connected to the hot water tap.

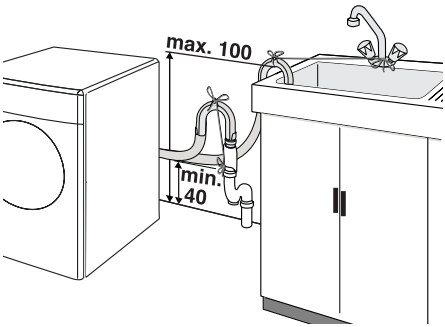
When returning the appliance to its place after maintenance or cleaning, care should be taken not to fold, squeeze or block the hoses.

Connecting to the drain

The water discharge hose can be attached to the edge of a washbasin or bathtub. The drain hose should be firmly fitted into the drain as to not get out of its housing.

Important:

- The end of the drain hose must be directly connected to the wastewater drain or to the washbasin.
- The hose should be attached to a height of at least 40 cm, and 100 cm at most.
- In case the hose is elevated after laying it on the floor level or close to the ground (less than 40 cm above the ground), water discharge becomes more difficult and the laundry may come out wet.



- The hose should be pushed into the drainage for more than 15 cm. If it is too long you may have it shortened.
- The maximum length of the combined hoses must not be longer than 3.2 m.

Electrical connection

Connect the machine to an earthed outlet protected by a fuse of suitable capacity.

Important:

- Connection should comply with national regulations.
- The voltage and the allowed fuse protection are specified in the section “Technical Specifications”.

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

- The specified voltage must be equal to your mains voltage.
- Connection via extension cords or multi-plugs should not be made.

⚠ A damaged power cable must be replaced by a qualified electrician.

⚠ The appliance must not be operated unless it is repaired! There is the risk of electric shock!

3 Initial preparations for washing

Preparing clothes for washing

Laundry items with metal attachments such as, bras, belt buckles and metal buttons will damage the machine. Remove metal attachments or place the items in a clothing bag, pillow case, or something similar.

- Sort the laundry according to type of fabric, color, and degree of soiling and permissible water temperature. Always follow the advice on the garment labels.
- Place small items like infants' socks and nylon stockings, etc. in a laundry bag, pillow case or something similar. This will also save your laundry from getting lost.
- Wash "machine washable" or "hand washable" labeled products only with an appropriate program.
- Do not wash colors and whites together. New, dark colored cottons may release a lot of dye. Wash them separately.
- Use only dyes/color changers and lime removers suitable for machine wash. Always follow the instructions on the packaging.
- Wash trousers and delicate clothes turned inside out.

Correct load capacity

ⓘ Please follow the information in the "Program Selection Table". Washing results will degrade when the machine is overloaded.

Loading door

The door locks during program operation and the Door Locked Symbol lights up. The door can be opened when the symbol fades out.

Detergents and softeners

Detergent Drawer

The detergent dra wer is composed of three compartments:

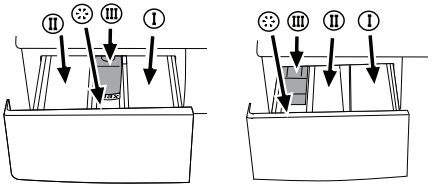
The detergent dispenser may be in two different types according to the model of your machine.

– (I) for prewash

– (II) for main wash

- (III) siphon

– (❁) for softener



Detergent, softener and other cleaning agents

Add detergent and softener before starting the washing program.

Never open the detergent dispenser drawer while the washing program is running!

When using a program without pre-wash, no detergent should be put into the pre-wash compartment (Compartment no. I).

Detergent quantity

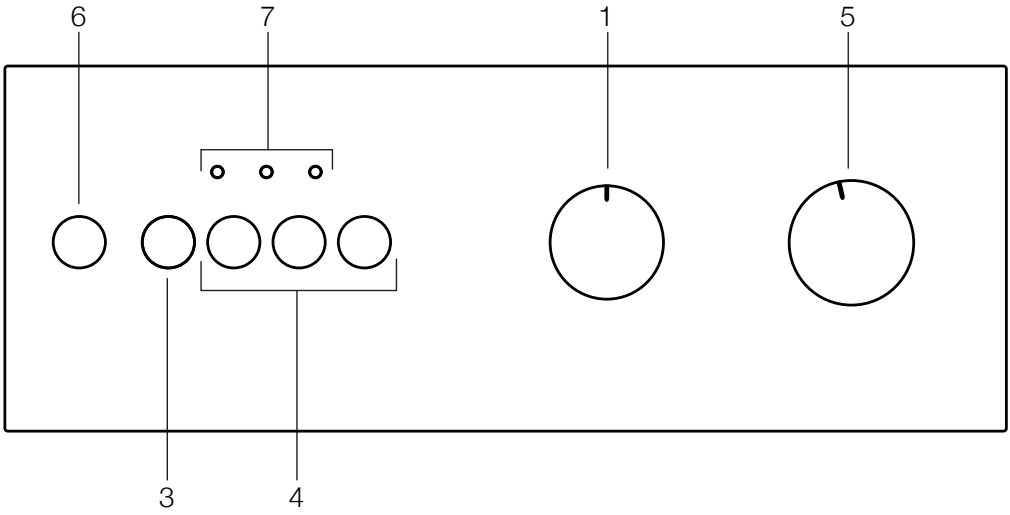
The amount of washing detergent to be used depends on the amount of laundry, the degree of soiling and water hardness.

- Do not use amounts exceeding the quantities recommended on the package to avoid problems of excessive foam, poor rinsing, financial savings and finally, environmental protection.
- Never exceed the (> max <) level marking; otherwise, the softener will be wasted without being used.
- Do not use liquid detergent if you want to wash using the time delay feature.

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

4 Selecting a program and operating your machine

Control panel



1 - Spin Speed Adjustment Knob *
2 - Temperature Adjustment Knob *
3 - Start/Pause/Cancel Button
4 - Auxiliary Function Buttons
5 - Program Selection Knob
6 - On/Off Button
7 - Program Follow-up Indicators
8 - Child-proof Lock Indicator *

* According to your machine's model

Turning the machine on

You can prepare the machine for program selection by pressing the "On/Off" button. When the "On/Off" button is pressed, the "Ready" light illuminates indicating that the door is ulocked. Press the "On/Off" button again to shut down the machine.

Program selection

Select the appropriate program from the program table and the following washing temperature table according to type, amount and degree of soiling of the laundry. Select the desired program with the program selection button.

Each of these programs consist of a complete washing process, including wash, rinse and, if required, spin cycles.

90˚C	Normally soiled, white cottons and linens.
60˚C	Normally soiled, fade proof colored linens, cottons or synthetic clothes and lightly soiled white linens
40˚C 30°C Cold	Blended clothes including synthetics and woolens as well as delicate clothes.

Programs are limited with the highest spin speed appropriate for that particular type of cloth.

Main programs

Depending on the type of textile, the following main programs are available:

• **Cottons**

You can wash your durable clothes with this program. Your laundry will be washed with vigorous washing movements during a longer washing cycle.

• **Synthetics**

You can wash your less durable clothes on this

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

program. Gentler washing movements and a shorter washing cycle is used compared to the “Cottons” program. It is recommended for your synthetic clothes (such as shirts, blouses, synthetic/cotton blended garments, etc.). For curtains and lace, the “Synthetic 40” program with pre-wash and anti-creasing functions selected is recommended.

• Woollens

You can wash your machine-washable woolen garments on this program. Wash by selecting the proper temperature according to the labels of your clothes. It is recommended to use appropriate detergents for woolens.

Additional programs

For special cases, there are also extra programs available:

Additional programs may differ according to the model of your machine.

• Delicate

You can wash your delicate clothes on this program. It has more sensitive washing movements and does not make intermediate spinning compared to “Synthetic” program.

• Hand wash

You can wash your woolen/delicate clothes that bear “not machine- washable” labels for which hand wash is recommended on this program. It washes the laundry with very tender washing movements without damaging your clothes.

• Mini 30

This program is used to quickly wash (30 minutes) a small amount of lightly soiled cotton garments.

• Super

This program washes for a longer period at 40°C and gives the same result as the “Cottons 60°C” program, thus it saves energy. It is suitable for clothes for which you cannot use the “Cotton 60°C” program.

Special programs

For specific applications, you can select any of the following programs:

• Rinse

This program is used when you want to rinse or starch separately.

• Spin + Drain

This program spins with maximum possible rpm in the default setting after the water drains from the machine.

You should use a lower spin speed for delicate laundries.

Spin Speed selection

You can have your clothes spun at the maximum rpm selection on your machine by using the selection knob in models equipped with an rpm selection knob. In order to protect your clothes, your machine will not spin above 800 rpm on synthetic programs and 600 rpm on woolens program. Furthermore, if you want to skip the spin cycle and take your clothes out, turn the rpm selection knob to “no spin” position.

In machines not equipped with a spin speed selection knob, the machine will spin in the maximum possible rpm in the default setting of the selected program.

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

Program selection and consumption table

EN											
Programme		Max. Load (kg)	Programme Duration (~min)	Water Consumption (l)	Energy Consumption (kWh)	Prewash	Rinse Plus	Rinse Hold	Spin speed reduction	No Spin	No Heat
Cottons	90	5	133	45	1.65	•	•	•	•	•	•
Cottons	60**	5	145	49	0.85	•	•	•	•	•	•
Cottons	40	5	142	49	0.69	•	•	•	•	•	•
Super	40	5	165	45	0.78				•	•	•
Synthetics	60	2.5	113	52	0.92	•	•	•	•	•	•
Synthetics	40	2.5	125	52	0.56	•	•	•	•	•	•
Delicate	30	2	65	45	0.36		•	•	•	•	•
Woollens	40	1.5	60	45	0.36		•	•	•	•	•
Hand wash	30	1	45	32	0.21				•	•	•
Mini 30	30	2.5	30	43	0.17				•	•	•

• : Selectable
* : Automatically selected, not cancellable.
**: Energy Label programme (EN 60456)

Water and power consumption and programme duration may differ from the table shown, subject to changes in water pressure, water hardness and temperature, ambient temperature, type and amount of laundry, selection of auxiliary functions, and fluctuations in the supply voltage.

The auxiliary functions in the table may differ according to the model of your machine.

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

Auxiliary functions

Auxiliary function selection keys

Select the required auxiliary functions before starting the program.

Auxiliary function buttons may differ according to the model of your machine.

Auxiliary function selection

If an auxiliary function that should not be selected together with a previously selected function is chosen, the first selected function will be cancelled and the last auxiliary function selection will remain active.

For example: If you want to select pre-wash first and then quick wash, pre-wash will be cancelled and quick wash will remain active.

Auxiliary function that is not compatible with the program cannot be selected. (see “Program Selection Table”)

• Prewash

A pre-wash is only worthwhile for heavily soiled laundry. Without pre-wash you save energy, water, detergent and time. Pre-wash without detergent is recommended for lace and curtains.

• Rinse Plus

With this function, you can increase the number of current rinsing steps. Thus, sensitive skins' risk of being affected by the remainder detergent on the clothes will be decreased.

• Rinse Hold

If you do not want to unload your clothes immediately after the cotton, synthetics, woolen and delicate fabrics program, you may release your clothes inside the machine in the last rinsing water by pressing the rinse hold button in order to prevent your clothes become wrinkled. After this process you may spin your laundry by pressing “Start/Pause/Cancel” button or you may end the program by pressing “Start/Pause/Cancel” button for 3 sec.

- In the machines equipped with spin speed selection knob or button, you can spin by selecting the desired spin speed and press “Start/Pause/Cancel” button.
- As for machines not equipped with a spin speed selection knob, you can end the program without a spin cycle by pressing the “Start/Pause/Cancel” button and draining the water. If you wish your clothes be spun, you can spin them by selecting “pump+spin” program.

• No Heat

If you wish to wash your clothes in cold water, you can use this program.

• No Spin

You may use this program if you do not want to spin your clothes at the end of cottons, synthetics, woolen or delicate programs.

• Spin speed reduction

You may use the speed reduction button whenever you wish to spin your clothes below the maximum spin speed. When speed reduction button is pressed, spin speed will be at the minimum rpm given on the panel.

Starting the Program

Press “Start/Pause/Cancel” button to start the program. “Start/Pause/Cancel” button will light up to indicate that the program has started. The door is locked and the “Lid” light fades.

Progressing a program

Progress of a running program is shown through the program follow-up indicator. At the beginning of every program step, the relevant indicator lamp will light up and light of the completed step will turn off.

If the machine is not spinning, the program may be in rinse hold mode or the automatic spin correction system has been activated because of excessive unbalanced distribution of laundry in the machine.

Changing the selections after the program has started

You can use this feature after your machine has started to wash different textile groups in the same batch of clothes under higher or lower temperatures. You must cancel the ongoing program in order to change the washing program.

For example, press and hold the “Start/Pause/Cancel” button for 3 seconds to “Cancel” the program in order to select “Cottons 40” program instead of “Cottons 60” program. Select the “Cottons 40” program by rotating the program knob. Press “Start/Pause/Cancel” button to start the program.

Switching the machine to standby mode

Press “Start/Pause/Cancel” button momentarily to switch your machine to the standby mode. Auxiliary functions can be cancelled or selected in accordance with the step the program is at. The door can be opened if the water level is suitable. Laundry may be added / taken out by opening the door.

Child-proof lock

You can protect the appliance from being tampered by children by means of the child-proof lock. In this case, no change can be made in the running program.

This function protects the appliance from being tampered by children. In this case, all of the buttons are inactive except On/Off button; by On/Off button you can whether stop or resume (while child-lock on) the program of your machine.

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

The machine is switched to child-lock by pressing the 1st and 2nd auxiliary functions from the left for 3 sec. 1st auxiliary function light will flash continuously. To deactivate the child-proof lock, press the same buttons for 3 sec.

Ending the program through canceling

In order to cancel the selected program, press the “Start/Pause/Cancel” button for 3 seconds. The machine starts to discharge the water. “Wash” and “Program Finished” lights will light up. “Start/Pause/Cancel” and “Wash” lights will go off after discharging process is over and the “Lid” light will start flashing. “Lid” lamp will light up continuously when the door is unlocked.

If the program is cancelled in the middle of the process, “Wash” and “Program Finished” lights will light up. The machine can drain all the water or can take in water for 3 times at most to cool down the clothes and complete draining process. When the water discharging process is completed, the “Wash” light will go off, the “Program Finished” light will light up and the “Lid” light will continuously flash until the door is unlocked.

End of program

The “Program Finished” lamp on the program follow-up indicator will light up when the program comes to an end. The lid is unlocked 2 minutes later, the “Program Finished” and “Lid” lamps will light up continuously. The machine is now ready for a second cycle.

If any key is pressed when the machine is at the end of the program or if the position of the selection knob is changed, the “Program Finished” light will go off and only the “Lid” lamp will remain as lit. If the door is still locked, the “Lid” light will continue flashing until the door is unlocked.

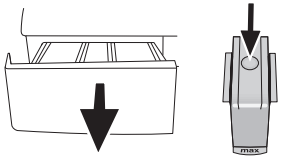
Press the “On/Off” button to shut down the machine.

5 Maintenance and cleaning

Detergent Drawer

Remove any powder residue buildup in the drawer. To do this;

1. Press the dotted point on the siphon in the softener compartment and pull towards you until the compartment is removed from the machine.



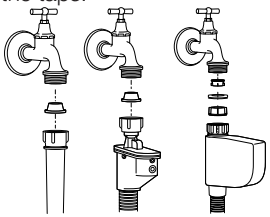
If more than a normal amount of water and softener mixture starts to gather in the softener compartment, the siphon must be cleaned.

2. Wash the dispenser drawer and the siphon with plenty of lukewarm water in a washbasin.
3. Replace the drawer into its housing after cleaning. Check if the siphon is in its original location.

Inlet water filters

There is a filter at the end of each water intake valve at the back side of the machine and also at the end of each water intake hose where they are connected to the tap. These filters prevent the foreign substances and dirt in the water to enter into the machine. Filters should be cleaned as they get dirty.

- Close the taps.



- Remove the nuts of the water intake hoses to clean the surfaces of the filters on the water intake valves with an appropriate brush.
- If the filters are very dirty, you can pull them out by means of pliers and clean them.
- Take out the filters on the flat ends of the water intake hoses together with the gaskets and clean thoroughly under streaming water.
- Replace the gaskets and filters carefully to their places and tighten the hose nuts by hand.

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

Draining any remaining water and cleaning the pump filter

Your product is equipped with a filter system which ensures a cleaner water discharge that extends pump life by preventing solid items such as buttons, coins and fabric fibers from clogging the pump propeller during discharge of the washing water.

- If your machine fails to drain the water, the pump filter may be clogged. You may have to clean it every 2 years or whenever it is plugged. Water must be drained off to clean the pump filter.

In addition, water may have to be drained off completely in the following cases:

- before transporting the machine (e.g. when moving house)
- when there is the danger of frost

In order to clean the dirty filter and discharge the water;

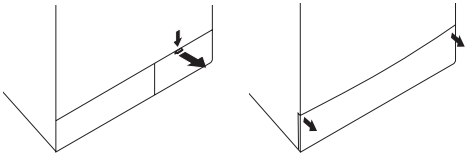
1- Unplug the machine to cut off the supply power.

⚠ There may be water at 90°C in the machine. Therefore, the filter must be cleaned only after the inside water is cooled down to avoid hazard of scalding.

2- Open the filter cap. The filter cap may be composed of one or two pieces according to the model of your machine.

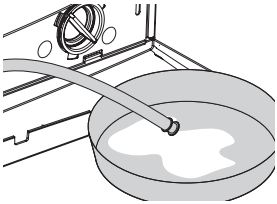
If it is composed of two pieces, press the tab on the filter cap downwards and pull the piece out towards yourself.

If it is composed of one piece, hold it from both sides and open it by pulling out.



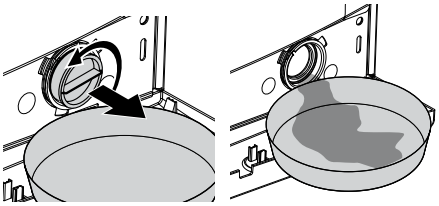
3- An emergency drain hose is supplied with some of our models. Others are not supplied with this item.

If your product is supplied with an emergency drain hose, do the following as shown in the figure below:



- Pull out the pump outlet hose from its housing.
- Place a large container at the end of the hose. Drain the water off into the container by pulling out the plug at the end of the hose. If the amount of water to be drained off is greater than the volume of the container, replace the plug, pour the water out, then resume the draining process.
- After draining process is completed, replace the plug into the end of the hose and fit the hose back into its place.

If your product is not supplied with an emergency drain hose, do the following as shown in the figure below:



- Place a large container in front of the filter to receive water flowing from the filter.
- Loosen pump filter (anticlockwise) until water starts to flow out of it. Direct the flowing water into the container you have placed in front of the filter. You can use a piece of cloth to absorb any spilled water.
- When there is no water left, turn the pump filter until it is completely loose and remove it.
- Clean any residues inside the filter as well as fibers, if any, around the propeller region.
- If your product has a water jet feature, be sure to fit the filter into its housing in the pump. Never force the filter while replacing it into its housing. Fit the filter fully into its housing; otherwise, water may leak from the filter cap.

4- Close the filter cap.

Close the two-piece filter cap of your product by pushing the tab on it.

Close the one-piece filter cap of your product by fitting the tabs on the bottom into their positions and pushing the upper part of it.

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

6 Solution suggestions for problems

Cause	Explanation / Suggestion
Program cannot be started or selected.	
• Machine may have switched to self protection mode due to an infrastructure problem (such as line voltage, water pressure, etc.).	• Reset your machine by pressing “Start/Pause/Cancel” button for 3 seconds. (see, Canceling a Program)
There is water coming from the bottom of the machine.	
• There might be problems with hoses or the pump filter.	• Be sure the seals of the water inlet hoses are securely fitted. • Tightly attach the drain hose to the tap. • Make sure that the pump filter is completely closed.
Machine stopped shortly after the program started.	
• Machine can stop temporarily due to low voltage.	• It will resume operating when the voltage is back to the normal level.
It continuously spins. Remaining time does not count down. (For models with a display)	
• There may be an imbalance of laundry in the machine.	• The automatic spin correction system might have been activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the drum. • The laundry in the drum may be clustered (bundled laundry in a bag). Laundry should be rearranged and re-spun. • No spinning is performed when the laundry is not evenly distributed in the drum to prevent any damage to the machine and to its environment.
It continuously washes. Remaining time does not count down. (For models with a display)	
• In the case of a paused countdown while taking in water: • Timer will not countdown until the machine is filled with the correct amount of water.	• The machine will wait until there is a sufficient amount of water to avoid poor washing results due to lack of water. Then the timer will start to count down.
• In the case of a paused countdown at the heating step: • Time will not count down until the selected temperature for the program is reached	
• In the case of a paused countdown at the spinning step: • There may be an imbalance of laundry in the machine.	• The automatic spin correction system might have been activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the drum. • The laundry in the drum may be clustered (bundled laundry in a bag). Laundry should be rearranged and re-spun. • No spinning is performed when the laundry is not evenly distributed in the drum to prevent any damage to the machine and to its environment.
There is foaming over the detergent drawer	
• Too much detergent was used.	• Mix 1 tablespoonful softener and ½ liter water and pour into the main wash compartment of the detergent drawer.

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

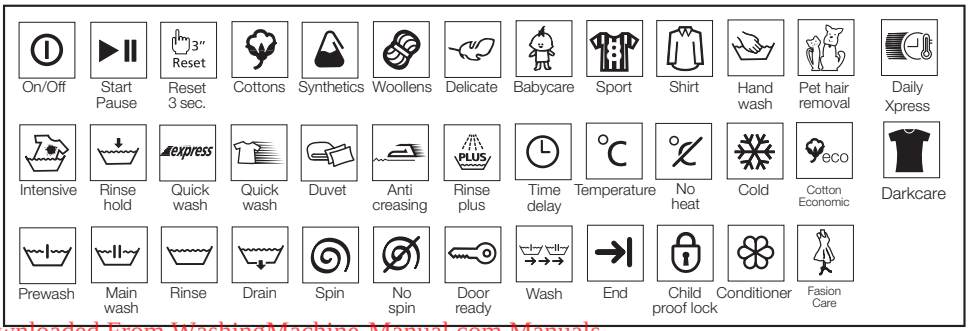
7 Specifications

Models	WMB 51011 F	WMB 50811 F	WMB 51011 FS	WMB 51211 F
Maximum dry laundry capacity (kg)	5	5	5	5
Height (cm)	84	84	84	84
Width (cm)	60	60	60	60
Depth (cm)	45	45	45	45
Net Weight (±4 kg)	60	60	60	62
Electricity (V/Hz.)	230 V / 50Hz	230 V / 50Hz	230 V / 50Hz	230 V / 50Hz
Total Current (A)	10	10	10	10
Total Power (W)	2200	2200	2200	2200
Spinning cycle (rpm max.)	1000	800	1000	1200

Specifications of this appliance may change without notice to improve the quality of the product. Figures in this manual are schematic and may not match your product exactly.

Values stated on the machine labels or in the documentation accompanying it are obtained in laboratory in accordance with the relevant standards. Depending on operational and environmental conditions of the appliance, values may vary.

This appliance's packaging material is recyclable. Help recycle it and protect the environment by dropping it off in the municipal receptacles provided for this purpose. Your appliance also contains a great amount of recyclable material. It is marked with this label to indicate the used appliances that should not be mixed with other waste. This way, the appliance recycling organised by your manufacturer will be done under the best possible conditions, in compliance with European Directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment. Contact your town hall or your retailer for the used appliance collection points closest to your home. We thank you doing your part to protect the environment.



2820521440_EN/150710.1149

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

1 Предпазни мерки

Обща безопасност

- Никога не поставяйте пералнята на под, покрит с килим. В противен случай възпрепятстването на достъпа на въздух отдолу може да доведе до прегряване на електрическите части и проблеми с пералната Ви машина.
- Ако захранващият кабел или шепсел са повредени, се свържете с оторизирания сервиз за ремонт.
- Наместете внимателно маркуча за източване в отводното гнездо за да избегнете изтичане на вода, като същевременно позволите на пералнята правилно да вкарва и изкарва вода. Много е важно маркучите за входяща и изходяща вода да не се прегънат, притиснат или пречупят при преместването на пералнята след нейното инсталиране или почистване.
- Вашата перална машина е настроена да продължи работата си след прекъсване на електрическото захранване. Пералнята няма да започне програмата отначало след възобновяване на захранването. Натиснете бутона Старт/Пауза/Отказ за 3 секунди за да откажете програмата (Виж “Отказ на програма”)
- Възможно е, при получаването на пералнята Ви, в нея да има известно количество вода, останало след процедурите за качествен контрол. Това е нормално и не вреди на пералнята Ви.
- Може възникналите проблеми да са причинени от външен проблем. Натиснете бутона Старт/Пауза/Отказ за 3 секунди за да откажете програмата, зададена в пералнята, преди да се обадите в оторизирания сервиз.

Първо ползване

- При първото ползване на пералната машина сложете перилен препарат без да зареждате пералнята с пране и пуснете на програма “Памучни тъкани 90°C”
- Уверете се, че отводите за топла и студена вода са свързани правилно при инсталацията.
- Ако бушонът или прекъсвачът Ви са под 16 Ампера, моля повикайте квалифициран електротехник да инсталира 16-Амперов бушон или прекъсвач.
- При употреба с или без трансформатор, уверете се, че заземяването на инсталацията е извършено от квалифициран електротехник. Фирмата ни не носи отговорност за повреди, възникнали в следствие на включване на пералнята в незаземен контакт.
- Дръжте опаковъчните материали от пералнята далеч от деца или ги изхвърлете в съответствие с изискванията за разделно изхвърляне на отпадъци.

Желателна употреба

- Този уред е предназначен за домашна употреба.
- Този уред може да се ползва за пране и изплакване само на текстилни тъкани, означени по съответния начин.

Инструкции за безопасност

- Уредът трябва да бъде свързан към заземен контакт, защитен с предпазител с подходящ капацитет.
- Маркучите за входяща и изходяща вода трябва винаги да са надлежно свързани и невредими.
- Поставете внимателно изходящия маркуч в мивката или ваната преди да стартирате пералнята. Съществува риск от изгаряне поради високите температури на пране!
- Никога не отваряйте вратата на пералнята за да извадите филтъра ако в резервоара има останала вода.
- Извадете щепсела от контакта когато не ползвате нашината.
- Никога не мийте пералнята с маркуч за вода! Съществува риск от електрически удар!
- Никога не пипайте щепсела с мокри ръце. Не използвайте пералнята ако захранващият кабел или щепсел са повредени.
- При неизправности, за които информацията в това ръководство не дава решение:
- Изключете пералнята, извадете щепсела от контакта, затворете крана за водата и се свържете с оторизирания сервиз. Може да се обърнете към местния агент или голям център за събиране на отпадъци в общината Ви, за да се информирате по какъв начин да изхвърлите пералнята.

Ако в дома си имате деца...

- Дръжте децата далеч от пералнята когато тя работи. Не им позволявайте да си играят с пералната машина.
- Затваряйте вратата на пералнята когато не се намирате близо до нея.

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

2 Инсталация

Отстраняване на подсилващите опаковъчни материали

Наклонете пералнята за да отстраните подсилващите опаковъчни материали като издърпате опаковъчната лента.

Отваряне на болтовете за транспортиране

⚠ Болтовете за обезопасяване при транспортиране трябва да бъдат свалени преди работа с пералната машина! В противен случай ще повредите пералнята!

1. Разхлабете винтовете с гаечен ключ докато започнат да се въртят свободно (“C”)
2. Отстранете винтовете за обезопасено пренасяне като ги развиете внимателно.
3. Наместете капачките (намират се в пакета с упътването) в дупките от винтовете на задния панел. (“P”)

ⓘ Съхранявайте болтовете за обезопасено транспортиране, за да може да ги ползвате отново ако се налага пренасяне на пералнята в бъдеще.

ⓘ Никога не пренасяйте пералнята без да сте завили правилно болтовете по местата им!

Регулиране на крачетата

⚠ Не използвайте никакви уреди за разхлабване на контрагайките. В противен случай може да ги повредите!

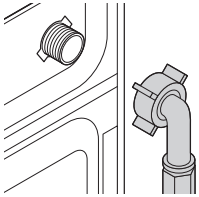
1. Разхлабете ръчно (с ръка) контрагайките на крачетата.

2. Нагласете ги така, че пералнята да бъде нивелирана и стабилна.
3. Важно: Затегнете отново всички контрагайки.

Свързване към водното захранване

Важно:

- Необходимото водно налягане за работа на пералнята трябва да е 1-10 бара (0,1 – 1 мегапаскала).
- Свържете специалните маркучи, които се доставят заедно с пералната машина, към входящите отвори за водно захранване, разположени върху пералнята.



- За да се избегнат течове, които могат да възникнат по местата на свръзка, са осигурени гумени уплътнители (4 уплътнителя за моделите с двойно водно захранване и 2 уплътнителя за другите модели), закрепени към маркучите. Тези уплътнители се поставят на двата края на маркуча, откъм крана и откъм пералнята. Правият накрайник на маркуча, оборудван с филтър, се свързва с крана, а кривият накрайник се свързва с пералнята. Затегнете добре гайките на маркуча с ръка; никога не използвайте гаечен ключ за завиването им.
- Моделите с единично водно захранване не се свързват с кран с топла вода.

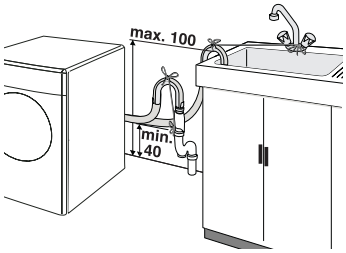
Когато връщате уреда на мястото му след ремонт или почистване, трябва да внимавате да не прегънете, притиснете или блокирате маркучите.

Свързване към отводнителната система

Маркучът за изходящата вода може да се прикрепи към страничната стена на кухненска мивка или вана. Изходящият маркуч трябва да се закрепи стабилно в отводнителната тръба за да не се изскубне от гнездото си.

Важно:

- Накрайникът на изходящия маркуч трябва да е свързан директно с канала за мръсна вода или мивката.
- Маркучът трябва да се инсталира на най-малко 40 см и най-много 100 см височина.
- В случай, че маркучът е повдигнат след като е поставен на нивото на земята (по-малко от 40см над земята), източването на водата се затруднява и прането може да остане мокро.



- Поне 15см от маркуча трябва да се намират в отводната тръба. Ако е твърде дълъг, може да го скъсите.
- Максималната дължина на свързаните маркучи не трябва да надвишава 3,2

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

метра.

Свързване към електрическата инсталация

Уредът трябва да бъде свързан към заземен контакт, защитен с предпазител с подходящ капацитет.

Важно:

- Свързването трябва да е направено в съответствие с държавните стандарти.
- Волтажът и допустимата защита на бушона са уточнени в раздел “Техническа спесификация”.
- Посоченото напрежение трябва да отговаря на напрежението на Вашата електрическа мрежа.
- Свързването не бива да се прави с удължители и разклонители.

⚠ Повреден захранващ кабел трябва да се подмени от оторизиран квалифициран електротехник.

⚠ Не използвайте пералнята, ако тя е в неизправност! Съществува риск от електрически удар!

Спазване капацитета на прането

ⓘ Моля, следвайте инструкциите в “Таблицата за избор на програма”! Качеството на изпиране намалява когато пералнята е препълнена.

Люк-врата

Вратата се блокира през време на работа на програмата, а лампичката за блокирана врата свети. Вратата може да бъде отворена когато лампичката угасне.

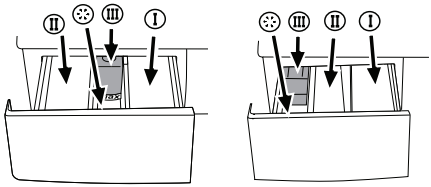
Перилни препарати и омекотители

Чекмедже за перилен препарат

Чекмеджето за перилен препарат се състои от три отделения:

Чекмеджето за разпределение на перилния препарат може да е в два различни варианта в зависимост от модела на пералнята Ви.

– (I) за предпране
– (II) за основно пране
– (III) сифон
– (❁)за омекотител



3 Първоначална подготовка за пране

Приготвяне на дрехите за пране

Металните части в прането, като закопчалки на сутиени или катарами на колани могат да повредят пералнята Ви. Махнете металните части или поставете дрехите в чанта, калъфка за възглавница или друга опаковка.

- Сортирайте прането според вида на тъканите, цвета, степента на замърсяване и допустимата температура на пране. Винаги спазвайте инструкциите на етикетите на дрехите.
- Поставете дребното пране като бебешки или найлонови чорапи и др. в торбичка за пране, калъфка от възглавница или друга опаковка. Това ще предпази прането Ви и от загубване.
- Перете дрехи, означени с етикети “за машинно пране” или “за ръчно пране”, само със съответната за тях програма.
- Не перете цветно и бяло пране заедно. Нови, тъмни дрехи могат да пуснат много боя. Перете ги отделно.
- Използвайте бои, оцветители и избелващи вещества, подходящи за машинно пране. Винаги спазвайте инструкциите върху опаковката им.
- Перете панталоните и деликатните дрехи обърнати от опаката страна.

Перилни препарати, омекотители и други почистващи препарати

Сипете перилен препарат или омекотител преди започването на програмата.

Никога не отваряйте чекмеджето за перилен препарат по време на работа на програмата!

Не слагайте перилен препарат в отделението за предпране (Отделение I) когато използвате програма без предпране.

Количество перилен препарат

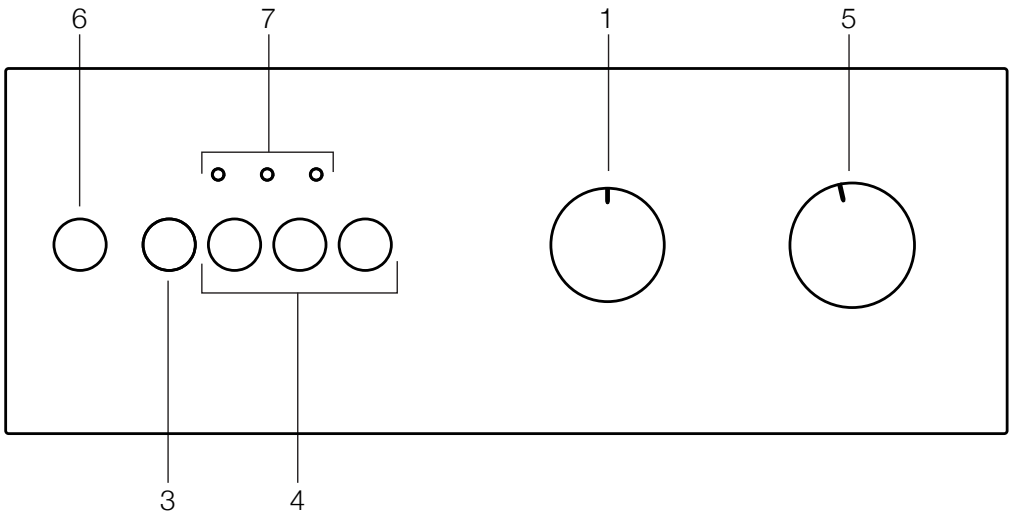
Количеството на използвания перилен препарат зависи от количеството и степента на замърсяване на прането, както и твърдостта на водата.

- Не надвишавайте количеството, означено на пакета, за да избегнете прекомерно пенене и недоизплакване. По този начин не само пестите пари, но и спомагате за опазването на околната среда.
- Никога не надвишавайте означената с (> max <) граница; в противен случай се хаби омекотител, без да бъде употребен.
- Не използвайте течни перилни препарати ако желаете да използвате функцията за отлагане на старта.

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

4 Избор на програма и работа с пералнята

Контролен панел



1 - Бутон за настройка на скоростта на центрофугиране*
2 - Бутон за отлагане на старта*
3 - Бутон Старт/Пауза/Отказ
4 - Бутони за допълнителни функции
5 - Селектор на програми
6 - Бутон Вкл./Изкл.
7 - Индикатори за прогрес на програма
8 - Заключващ механизъм за защита от деца*
* Според модела на машината Ви

Включване на пералнята

Машината може да се подготви за избор на програма с натискане на бутона Вкл./Изкл. При натискане на бутона Вкл./Изкл. светва индикаторът Готово, което показва, че вратата е отключена. Натиснете отново бутона Вкл./Изкл., за да изключите машината.

Избор на програма

Изберете подходящата програма от таблицата с програмите и следната таблица с температурите за пране според вида, количеството и степента на замърсяване. Изберете желаната програма със селектора на програми.

ⓘ Всяка от тези функции се състои от пълен процес на изпиране, включващ пране, изплакване и, ако е необходимо, цикли на центрофугиране.

90˚C	Нормално замърсени, бели памучни тъкани и спално бельо.
60˚C	Нормално замърсени цветни дрехи, които не пускат боя, памучни и синтетични дрехи и леко замърсено бяло спално бельо.
40˚C-30˚C-Студено пране	Смесено пране, включващо синтетични и вълнени тъкани, както и деликатно пране.

ⓘ Програмите са с ограничение до най-високата скорост на центрофугиране подходяща за съответния вид тъкани.

Основни програми

В зависимост от вида на текстилните тъкани, има няколко основни програми:

- **Памучни материи**

С тази програма можете да перете издръжливи дрехи. Прането ще бъде изпрано чрез активни перилни движения при по-дълъг перилен цикъл.

- **Синтетични тъкани**

С тази програма може да перете по-неиздръжливи дрехи. Използват се по-нежни

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

перилни движения и по-кратък перилен цикъл отколкото в програмата за памучни тъкани. Препоръчва се за синтетични дрехи (като ризи, блузи, смесени синтетични/памучни дрехи и др.). За пране на пердета и дантели се препоръчва да изберете програма “Синтетични тъкани 40” заедно с функцията за предпазване от намачкване.

• Вълнени материи

С тази програма може да перете вълнени дрехи за машинно пране. Следвайте указанията за избор на температура, посочени върху етикетите на дрехите. Препоръчително е да ползвате специални перилни препарати за вълнени дрехи.

Допълнителни програми

Има няколко допълнителни програми за по-специални случаи.

ⓘ Бутоните за допълнителните функции може да варират в зависимост от модела на пералнята.

• Деликатни материи

С тази програма може да перете деликатни дрехи. За разлика от програмата за синтетични тъкани перилните движения са по-внимателни и липсва междинно центрофугиране.

• Ръчно пране

С тази програма може да перете вълнени/деликатни дрехи, обозначени с етикет “немашинно пране”, при които се препоръчва пране на ръка. Програмата изпира прането с много леки движения, без да уврежда дрехите.

• Mini 30

Тази програма се ползва за бързо изпиране (30 мин.) на малко количество слабо замърсени памучни дрехи.

• Super

Тази програма пере по-дълго при 40°C, като дава същите резултати, както програмата Памучни тъкани 60°C и спестява ток. Подходяща е за дрехи, които не могат да се перат с програмата Памучни тъкани 60°C.

Специални програми

За специални случаи може да изберете всяка от следните програми:

• Изплакване

Тази програма се ползва, когато искате да изплакнете или колосате отделно.

• Центрофугиране + Помпа

При тази програма се центрофугира с допустимия според фабричната настройка максимум обороти в минута след изпомпване на водата от машината.

ⓘ За деликатно пране трябва да изберете по-ниска скорост на центрофугиране.

Избор на скорост на центрофугиране

Може да центрофугирате прането на максималните обороти в минута на машината, като използвате копчето за избор при модели, снабдени с копче за избор на обороти в минута. Пералната машина няма да центрофугира със скорост над 800 об./мин. при програмите за синтетични материи и над 600 об./мин. при програмите за вълнени материи с цел предпазване на прането. Освен това, ако искате да пропуснете цикъла на центрофугиране и да извадите прането, без да е центрофугирано, поставете копчето за избор на скорост на позиция “Без центрофугиране”.

При моделите, които не са снабдени с копче за избор на скорост на центрофугиране, машината ще центрофугира с допустимия според фабричните настройки максимум на обороти в минута за избраната програма.

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

Таблица с програми и консумация

BG											
Програма		Максимално натоварване (кг)	Продължителност на програмата (~мин.)	Консумация на вода (л)	Консумация на енергия (кВч)	Предпране	Допълнително изплакване	Задържане на изплакването	Намаляване на скоростта на центрофугиране	Без центрофугиране	Без нагряване
Памучни материи	90	5	133	45	1.65	•	•	•	•	•	•
Памучни материи	60**	5	145	49	0.85	•	•	•	•	•	•
Памучни материи	40	5	142	49	0.69	•	•	•	•	•	•
Super	40	5	165	45	0.78				•	•	•
Синтетични тъкани	60	2.5	113	52	0.92	•	•	•	•	•	•
Синтетични тъкани	40	2.5	125	52	0.56	•	•	•	•	•	•
Деликатни материи	30	2	65	45	0.36		•	•	•	•	•
Вълнени материи	40	1.5	60	45	0.36		•	•	•	•	•
Ръчно пране	30	1	45	32	0.21				•	•	•
Mini 30	30	2.5	30	43	0.17				•	•	•

• : Избираеми
* : Автоматично избирани, не могат да се отказват.
**: Програма за енергийно етикетиране (EN 60456)

Консумацията на енергия и вода и продължителността на програмата може да са различни от посочените в таблицата, в зависимост от налягането, твърдостта и температурата на водата, външната температура, вида и количеството на пране, избора на допълнителни функции и промените в електрическото напрежение.

Допълнителните функции в таблицата може да варират в зависимост от модела на пералнята.

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

Допълнителни функции

Бутони за избор на допълнителни функции

Изберете необходимите допълнителни функции преди стартиране на програмата.

ⓘ Бутоните за допълнителните функции може да варират в зависимост от модела на пералнята Ви.

Избор на допълнителни функции

Ако изберете допълнителна функция, която е несъвместима с избрана преди това функция, пералнята отказва първата функция и само втората избрана остава активна.

Например: Ако изберете първо Предпране, а след това Бързо изпиране, функцията Предпране ще бъде отменена и функцията Бързо изпиране ще остане активна.

Допълнителните функции, които са несъвместими с избраната програма, не могат да бъдат избрани. (виж “Таблица за избор на програма”)

• Предпране

Предпрането е подходящо само за силно замърсено пране. Без предпране се пести ток, вода, перилен препарат и време. Предпране без перилен препарат се препоръчва за дантели и пердета.

• Допълнително изплакване

С тази функция можете да увеличите броя на текущите стъпки при центрофугиране. По този начин се намалява рискът от влиянието на останалия по дрехите перилен препарат върху чувствителна кожа.

• Задържане на изплакването

Ако не искате да извадите дрехите веднага след приключване на програмата за памучни, синтетични, вълнени и деликатни материи, може да оставите дрехите в машината във водата от последното изплакване, като натиснете бутона за задържане на изплакването, за да предпазите дрехите от измачкване. След това можете да центрофугирате пране, като натиснете бутона Старт/Пауза/Отказ, или можете да спрете програмата, като натиснете за 3 секунди бутона Старт/Пауза/Отказ.

- При моделите, снабдени с копче за избор на скорост на центрофугиране, можете да центрофугирате, като изберете желаната скорост и натиснете бутона Старт/Пауза/Отказ.
- Що се отнася до машините, които не са снабдени с копче за избор на скорост на центрофугиране, можете да спрете програмата без цикъл на центрофугиране, като натиснете бутона Старт/Пауза/Отказ и изпомпате водата. Ако искате пране да бъде центрофугирано, можете да го центрофугирате, като изберете програмата изпомпване+центрофугиране.

• Без нагряване

Ако искате да изперете пране със студена вода, можете да използвате тази програма.

• Без центрофугиране

Можете да използвате тази програма, ако не искате да центрофугирате дрехите в края на програми за памучни, синтетични, вълнени или деликатни материи.

• Намаляване на скоростта на центрофугиране

Можете да използвате бутона за намаляване на скоростта на центрофугиране, когато искате да центрофугирате пране при скорост под максималната за програмата. Когато бутонът за намаляване на скоростта е натиснат, скоростта на центрофугиране ще е минималната, посочена на панела.

Стартиране на програма

Натиснете бутона Старт/Пауза/Отказ, за да стартирате програмата. Индикаторът на бутона Старт/Пауза/Отказ ще светне, което показва, че програмата е стартирана. Вратата е заключена и индикаторът Врата изгасва.

Прогрес на програмата

Прогресът на текущата програма се показва чрез индикатора за прогрес на програмата. В началото на всяка стъпка от програмата светва индикаторът на съответната стъпка, а този на завършената стъпка изгасва.

ⓘ Ако пералнята не центрофугира, възможно е програмата да е настроена за задържане на изплакването или автоматичната система за коригиране на центрофугирането да се е задействала вследствие на неравномерно разпределение на прането в пералнята.

Промяна на настройките след започване на програма

Можете да използвате тази функция, когато машината е започнала да пере дрехи от различни групи материи при по-висока или ниска температура. За да се промени програмата, трябва да се отмени текущата програма.

Например, натиснете и задръжте за 3 секунди бутона Старт/Пауза/Отказ, за да изберете програмата Памучни 40 вместо програмата Памучни 60. Изберете програмата Памучни 40, като завъртите копчето за избор на програма. Натиснете бутона Старт/Пауза/Отказ, за да стартирате програмата.

Превключване на пералнята към режим на готовност

Натиснете бутона Старт/Пауза/Отказ веднъж за да превключите пералнята в режим на готовност. Допълнителните функции може да се откажат или изберат в съответствие с фазата, в която се намира програмата. Вратата може да се отвори, ако нивото на водата позволява това. Може да добавяте/вадите пране, след като отворите вратата.

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

Заключващ механизъм за защита от деца

Може да предпазите пералнята от детски ръце с помощта на механизма за защита от деца. При това положение не може да се правят промени в настройките на работещата програма.

Машината се превключва към режим на защита от деца чрез натискане за 3 секунди на бутоните за 1-вата и 2-рата допълнителни функции, отляво надясно. Индикаторът на 1-вата функция ще примигва непрекъснато. За деактивиране на защитата от деца натиснете същите бутони за 3 секунди.

Прекратяване на програма с Отказ

За да отмените избрана програма, натиснете за 3 секунди бутона Старт/Пауза/Отказ. Машината започва да източва водата. Индикаторите Пране и Програмата завършена светват. Индикаторите на бутоните Старт/Пауза/Отказ и Пране ще изгаснат след приключване на процеса на източване и индикаторът Врата започва да премигва. Индикаторът Врата ще започне да свети непрекъснато, когато вратата се отключи.

Ако програмата се отмени по средата на процеса, индикаторите Пране и Програмата завършена ще светнат. Машината може да източи цялото количество вода или да се напълни с вода до три пъти, за да охлади дрехите и да завърши източването. При завършване на процеса на източване на водата индикаторът Пране ще изгасне, а този на Програмата завършена ще светне и индикаторът Врата ще примигва до отключване на вратата.

Край на програма

Лампата на Програмата завършена на индикатора за проследяване на програмата ще светне, когато програмата свърши. Вратата се отключва 2 мин. по-късно; индикаторите Програмата завършена и Врата ще започнат да светят без примигване. Сега машината е готова за втори цикъл.

Ако бъде натиснат бутон, когато машината е в края на програмата, или ако положението на копчето за избор бъде променено, индикаторът Програмата завършена ще изгасне и ще продължи да свети само индикаторът Врата. Ако вратата все още е заключена, индикаторът Врата примигва, докато вратата не бъде отключена.

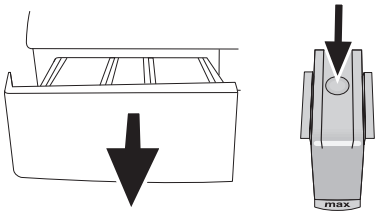
Натиснете бутона Вкл./Изкл., за да изключите машината.

5 Поддръжка и почистване

Чекмедже за перилен препарат

Почистете чекмеджето от остатъците от праха за пране. За да направите това:

1. Натиснете точката върху сифона в отделението за омекотител и издърпайте към себе си за да извадите отделението от пералнята.



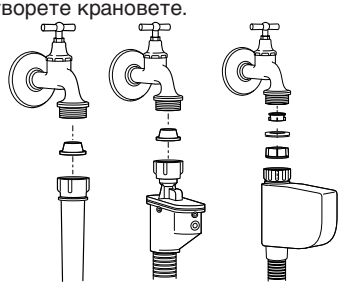
ⓘ Сифонът трябва да се почисти ако в отделението за омекотител се събира повече от нормалното количество вода и омекотител.

2. Измивайте разпределителното чекмедже и сифона в леген с много хладка вода.
3. Поставете чекмеджето в гнездото му след почистване. Проверете дали сифонът е на правилното си място.

Филтри за входящата вода

В края на всеки отвор за входяща вода отзад на пералнята и в накрайника на всеки входящ маркуч, който се свързва с крана, има филтър. Тези филтри пречат на чужди тела и замърсители във водата да влизат в пералнята. Филтрите трябва да се почистват когато се замърсят.

- Затворете крановете.



- Свалете гайките на маркучите за входяща вода и почистете повърхността на филтрите в отворите за входяща вода с подходяща четка.
- Ако филтрите са много мръсни, ги извадете с щипци и ги почистете.
- Извадете филтрите от правите накрайници на маркучите за входяща вода, заедно с уплътнителите, и ги почистете цялостно под течаща вода.
- Поставете внимателно уплътнителите

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

и филтрите обратно по местата им и затегнете гайките на маркуча с ръка.

Източване на изостанала вода и почистване на филтъра на помпата.

Вашата перална е снабдена с филтрираща система, осигуряваща почистването на изходящата вода, което удължава живота на помпата, като не позволява твърди предмети от рода на копчета, монети и фабрични влакна да задръстят перката на помпата по време на източване на водата.

- Ако пералнята Ви не изпомпва водата, възможно е филтърът на помпата да е задръстен. Добре е да го почиствате всеки 2 години, както и всеки път когато се задръсти. За да се почисти филтърът на помпата, водата трябва да се източи.

Водата от пералнята е желателно да се източи напълно и в следните случаи:

- преди транспортиране на пералнята (например при пренасяне в нов дом)
- когато има опасност от замръзване

За да почистите мръсния филтър и да източите водата:

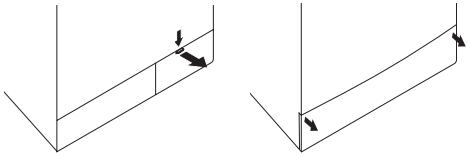
1- Извадете щепсела от контакта за да прекъснете захранването с електричество.

⚠ Възможно е в пералнята да има вода с температура 90°C. За да избегнете риска от изгаряне, почистете филтъра чак след като водата е изстинала.

2- Отворете капачката на филтъра. Тази капачка се състои от една или две части, в зависимост от модела на пералната Ви машина.

Ако се състои от две части, натиснете ухото на капачката на филтъра надолу и издърпайте частта към себе си.

Ако се състои от една част, я хванете от двете страни и издърпайте навън.

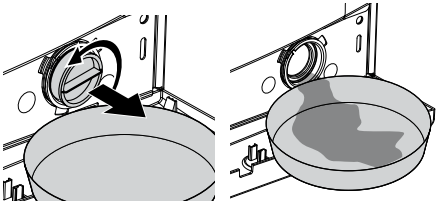


3- Някои наши модели съдържат допълнителен маркуч за източване. Други обаче не съдържат такъв.

Ако Вашата перална съдържа такъв допълнителен маркуч, направете следното, както е посочено в картинката по-долу:

- Издърпайте отводния маркуч на помпата от гнездото му.
- Поставете голям съд в края на маркуча. Източете водата в съда като издърпате тапата в края на маркуча. Ако количеството на водата, която се източва, се окаже по-голяма от съда, поставете тапата обратно, излейте водата и след това продължете с източването.
- След като свършите с източването, поставете тапата отново в края на маркуча и го наместете обратно.

Ако Вашата перална не съдържа такъв допълнителен маркуч, направете следното, както е посочено в картинката по-долу:



- Поставете голям съд пред филтъра за да може водата в него да се източи в съда.
- Разхлабете филтъра на помпата (обратно на часовниковата стрелка) докато водата от него започне да изтича навън. Насочете изтичащата вода към съда, който сте поставили пред филтъра. Избършете с парцал ако има разляна вода.
- Когато водата се източи, завъртете филтъра на помпата докато се освободи напълно и го извадете.
- Изчистете всякакви отлагания по вътрешността на филтъра, както и влакната около перката, ако има такива.
- Ако пералнята Ви е със водно-струйна функция, наместете старателно филтъра в гнездото му в помпата. Никога не насилвайте филтъра при поставянето му в гнездото. Наместете филтъра добре; в противен случай може да се получи изтичане на вода през капачката му.

4- Затворете капачката на филтъра.

Капачката, състояща се от две части, се затваря чрез натискане на ушенцето върху нея.

Капачката, състояща се от една част, се затваря като се наместят зъбците отдолу по местата им и капачката се натисне отгоре.

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

6 Възможни решения на възникнали проблеми

Причина	Обяснение/Решение
Не може да се избере или стартира програма	
• Пералнята може да е преминала в режим на самозащита поради възникнал външен проблем (в електрическото напрежение, водното налягане и т.н.).	• Стартирайте машината отново като натиснете бутона Старт/Пауза/Отказ за 3 секунди. (виж “Отказ на програма”)
Има изтичане на вода отдолу на машината.	
• Възможно е да е възникнал проблем с маркучите или филтъра на помпата.	• Уверете се, че уплътнителите на маркучите за входяща вода са добре закрепени. • Закрепете плътно маркуча за изходяща вода към тръбата. • Уверете се, че филтърът на помпата е напълно затворен.
Пералнята спира малко след започване на програмата.	
• Пералнята може временно да прекъсне работа по причина на ниско напрежение.	• Пералнята ще продължи работата си когато електрическото напрежение достигне отново нормалното си ниво.
Пералнята непрекъснато се върти. Оставащото време не бива отчитано. (При модели с дисплей)	
• Възможно е да има непропорционалност в тежестта на прането в машината.	• Автоматичната система за коригиране на центрофугирането се е активирала в следствие на неравномерното разпределение на прането в барабана. • Прането в барабана може да се е събрало на топка (например струпано в чанта). То трябва да се раздели и пусне отново. • Центрофугирането спира в случай, че прането не е равномерно разпределено в барабана за да предпази пералнята и заобикалящите я предмети от повреда.
Пералнята непрекъснато пере. Оставащото време не бива отчитано. (При модели с дисплей)	
• В случай на прекъсване в отчитането на времето при захранването с вода: • Часовникът няма да отчита времето докато пералнята не се напълни с необходимото количество вода.	• Пералнята изчаква да се напълни с достатъчно количество вода за да се избегне недоизпиране в следствие на липса на вода. След това часовникът започва да отчита времето.
• В случай на прекъсване в отчитането на времето в момента на загряване на водата: • Времето не бива отчитано докато не се достигне избраната в програмата температура на водата.	
• В случай на прекъсване в отчитането на времето по време на центрофугиране: • Възможно е да има непропорционалност в тежестта на прането в машината.	• Автоматичната система за коригиране на центрофугирането се е активирала в следствие на неравномерното разпределение на прането в барабана. • Прането в барабана може да се е събрало на топка (например струпано в чанта). То трябва да се раздели и пусне отново. • Центрофугирането спира в случай, че прането не е равномерно разпределено в барабана за да предпази пералнята и заобикалящите я предмети от повреда.
Изтича ли пяна над чекмеджето за перилен препарат?	
• Използван е твърде много перилен препарат.	• Смесете 1 с.л. омекотител с ½ литър вода и изсипете в главното отделение на чекмеджето за перилен препарат.

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

7 Спесификация

Модели	WMB 51011 F	WMB 50811 F	WMB 51011 FS	WMB 51211 F
Максимално количество сухо пране (кг)	5	5	5	5
Височина (см)	84	84	84	84
Ширина (см)	60	60	60	60
Дълбочина (см)	45	45	45	45
Нето тегло (±4 кг)	60	60	60	62
Електрозахранване (В/ Хц)	230 V / 50Hz	230 V / 50Hz	230 V / 50Hz	230 V / 50Hz
Общо ток (А)	10	10	10	10
Обща мощност (Вт)	2200	2200	2200	2200
Центрофуга (макс. обороти/мин)	1000	800	1000	1200

Спесификацията на уреда може да претърпи промени без предупреждение с цел подобряване качеството на продукта. Илюстрациите в това ръководство са схематични и може да не съвпадат точно с тези на вашата перална машина.

Стойностите, означени върху табелката с данни на пералната машина или в придружителната документация към нея, са получени в лабораторни условия в съответствие със съответните стандарти. Тези стойности може да варират в зависимост от условията на експлоатация и съхранение на уреда.

Този продукт носи символа за разделно събиране на отпадъчно електрическо и електронно оборудване (WEEE).
Това означава, че при рециклиране или разглобяване продуктът трябва да се третира съобразно Директива 2002/96/ЕС с цел минимални последствия за околната среда. За повече информация се свържете с местните или регионалните власти.

Електронните продукти, които не са включени в разделното събиране на отпадъци, са потенциално опасни за околната среда и здравето поради наличието на опасни вещества.

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

2820521440_BG/150710.1149

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

1 Varování

Obecné bezpečnostní pokyny

- Nikdy neinstalujte přístroj na podlahu s kobercem. Jinak by nedostatečné proudění vzduchu pod strojem mohlo způsobit přehřívání elektrických součástí. Tím by mohly vzniknout potíže s vaší pračkou.
- Pokud je poškozen napájecí kabel nebo zástrčka, nutně požádejte o opravu autorizovaný servis.
- Pevně zapojte odčerpávací hadici do výstupního otvoru, aby nedošlo k úniku vody a stroj mohl dle potřeby přijímat a vypouštět vodu. Je důležité, aby přívodní a odčerpávací hadice nebyly přehnuté, zmáčknuté nebo rozbité, když spotřebič stěhujete na místo po instalaci nebo čištění.
- Vaše pračka by měla pokračovat v provozu v případě výpadku elektrické energie. Po obnovení přívodu energie pračka neobnoví svůj program. Stiskněte tlačítko “Start/ Pauza/Storno” na 3 sekundy pro stornování programu (viz Stornování programu)
- Při přijetí může být ve vaší pračce zbytková voda. Pochází z procesu kontroly kvality a nejde o závadu. Nemůže tím dojít k poškození vaší pračky.
- Některé problémy, které se mohou vyskytnout, mohou být způsobeny infrastrukturou. Stiskněte tlačítko “Start/ Pauza/Storno” na 3 sekundy pro stornování programu ve vaší pračce, než zavoláte autorizovaný servis.

První použití

- První prací cyklus proveďte bez vložení prádla, jen s pracím práškem a při nastavení programu “Bavlna 90°C“.
- Zajistěte, aby instalace teplé a studené vody byla správně provedená.
- Pokud je hlavní jistič nebo proudový chránič omezen na méně než 16 ampér, požádejte kvalifikovaného elektrikáře o nainstalování 16 ampérové pojistky nebo proudového chrániče.
- Při používání s transformátorem nebo bez něj nezapomeňte na správné uzemnění provedené kvalifikovaným elektrikářem. Naše společnost nezodpovídá za škody vzniklé používáním přístroje na vedení bez uzemnění.
- Obaly skladujte mimo dosah dětí nebo je zlikvidujte podle příslušných odpadových směrnic.

Určené použití

- Tento produkt byl vyroben pro domácí použití.
- Spotřebič lze používat k praní a máchání prádla, které je označeno jako vhodné pro praní v pračce.
- Tento spotřebič by neměly používat osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickým, smyslovými či duševními schopnostmi, s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nemají dohled nebo pokyny týkající se používání spotřebiče, od osoby, jež zodpovídá za jejich bezpečí.

Bezpečnostní pokyny

- Tento spotřebič musí být připojen k uzemněné zástrčce ochráněné pojistkou s vhodnou kapacitou.
- Přívodní a odčerpávací hadice musí být vždy pevně připevněné a v nepoškozeném stavu.
- Před spuštěním spotřebiče připojte pevně odčerpávací hadici k umyvadlu nebo vaně. Jinak hrozí riziko opaření vlivem vysokých teplot při praní!
- Nikdy neotevírejte vkládací dvířka a nevyjímejte filtr, když je voda v bubnu.
- Odpojte stroj, když jej nepoužíváte.
- Nikdy neumývejte zařízení proudem vody! Hrozí riziko zásahu elektrickým proudem!
- Nikdy se nedotýkejte zásuvky mokrýma rukama. Přístroj nepoužívejte,, pokud je napájecí kabel nebo zástrčka poškozena.
- V případě, že vznikne závada, kterou nelze odstanit podle instrukcí v návodu, postupujte následovně:
- Vypněte pračku, odpojte ji ze sítě, uzavřete přívodní kohoutek a kontaktujte autorizovaný servis. Informace o likvidaci stroje vám poskytne místní prodejce nebo středisko sběru tuhých odpadů ve vaší obci.

Pokud máte v domě děti…

- Udržujte děti mimo dosah přístroje, pokud je v provozu. Nedovolte jim hrát si se přístrojem.
- Zavřete vkládací dvířka, když opouštíte místo, kde je pračka instalována.

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

2 Instalace

Sejmutí výztuh obalů

Nakloňte stroj pro sejmutí výztuh obalů. Sejměte výztuhy obalů tak, že zatáhnete za stuhu.

Odstranění přepravních pojistek

⚠ Před použitím pračky je třeba odstranit přepravní pojistky.

1. Uvolněte všechny šrouby klíčem, dokud jimi nelze volně otáčet (“C”)
2. Odstraňte přepravní bezpečnostní šrouby tak, že jimi jemně otočíte.
3. Nasaďte kryty ((dodané v sáčku s Návodem k použití) do otvorů na zadním panelu. (“P”)

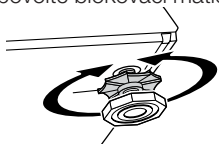
ⓘ Uschovejte přepravní bezpečnostní šrouby na bezpečném místě pro další použití, v případě možného přemístění..

ⓘ Nikdy nepřemisťujte spotřebič bez řádně upevněných bezpečnostních přepravních šroubů!

Seřízení nožek

⚠ Na uvolnění blokovacích matic nepoužívejte žádné nástroje. Jinak by se mohly poškodit.

1. Ručně povolte blokovací matice na nožkách.

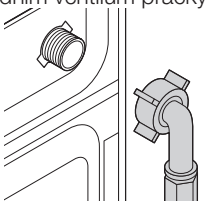


2. Upravujte jejich stav, dokud přístroj nebude ve vodorovné poloze.
3. Důležité upozornění: Po seřízenívšechny blokovací matice znovu utáhněte.

Připojení k přívodu vody.

Důležité upozornění:

- Tlak vody nezbytný pro použití stroje musí být 1-10 barů (0,1 – 1 MPa).
- Připojte zvláštní hadice dodávané s pračkou k přívodním ventilům pračky.



- Aby nedošlo k úniku vody v místě spojů, jsou k hadicím připojena těsnění (4 těsnění pro modely s dvojím vstupem vody a 2 těsnění pro ostatní modely). Tato těsnění použijte na koncích hadice pro připevnění ke kohoutku vody a k pračce. Rovný konec hadice s filtrem musí být připevněn ke kohoutku a konec s loktem připojen k pračce. Pevně utáhněte matice hadice rukou; na matice nikdy nepoužívejte klíče.
- Modely s jediným přívodem vody nepřipojujte ke kohoutku s horkou vodou.

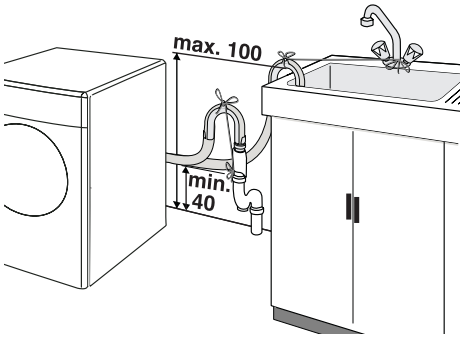
Při vracení spotřebiče na místo po údržbě nebo čištění dávejte pozor, abyste nepřekroutili, nezmáčkli nebo nezablokovali hadice.

Připojení k odpadu

Hadici pro odpadní vodu lze připevnit k okraji vany nebo umyvadla. Odpadovou hadici pevně upevněte k odpadu, aby nemohla vypadnout z krytu.

Důležité upozornění:

- Konec odpadové hadice přímo připojte k odpadu nebo do vany.
- Hadici připevněte do výšky nejméně 40 cm a nejvýše 100 cm.
- Pokud je hadice zvednutá poté, co ležela na zemi nebo v její blízkosti (méně než 40 cm nad zemí), je odčerpání vody ztíženo a prádlo může být při vyjímání z pračky mokré.



- Hadici zatlačte do odpadu nejméně 15 cm. Pokud je příliš dlouhá, můžete ji zkrátit.
- Maximální délka spojených hadic nesmí přesahovat 3,2 m.

Elektrické zapojení

Připojte spotřebič k uzemněné zástrčce ochráněné pojistkou s vhodnou kapacitou.

Důležité upozornění:

- Připojení by mělo splňovat místní předpisy.
- Napětí a povolená ochrana pojistek jsou uvedeny v oddíle “Technické parametry”.
- Stanovené napětí musí být shodné s napětím ve vaší síti.
- Připojení přes prodlužovací kabely nebo

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

rozdvojky se nedoporučuje.

⚠ Poškozený napájecí kabel musí vyměnit kvalifikovaný elektrikář.

⚠ Spotřebič nesmíte používat, dokud není důkladně opraven! Hrozí riziko zásahu elektrickým proudem!

3 Počáteční přípravy na praní

Příprava oděvů k praní

Předměty s kovovými částmi, jako jsou podprsenky, spony pásků a kovové knoflíky, mohou poškodit pračku. Kovové části odstraňte nebo umístěte předměty do sáčku, povlaku na polštář nebo podobné pomůcky.

- Prádlo roztřiďte podle typu látky, barvy a stupně zašpinění a povolené teploty vody. Vždy dodržujte pokyny uvedené na štítcích oděvů.
- Malé oděvy jako dětské ponožky a nylonové punčochy vkládejte vždy do pracího sáčku, povlaku na polštář nebo podobné pomůcky. Předejdete tím také ztrátě oděvů.
- Oděvy označené jako “lze prát v pračce” nebo “perte v ruce” perte jen s využitím vhodného programu.
- Neperte barevné a bílé prádlo společně. Nové, tmavé bavlněné oděvy mohou pouštět barvu. Perte je odděleně.
- Používejte jen barviva/měniče barev a odstraňovače vodního kamene vhodné pro pračky. Vždy postupujte podle pokynů na obalu.
- Kalhoty a jemné oděvy perte obrácené naruby.

Správná maximální zátěž

ⓘ Dodržuje prosím pokyny v “Tabulce pro výběr programu”. Při přetížení pračky dojde ke snížení účinnosti praní.

Vkládací dvířka

Dvířka se zamknou během programu a rozsvítí se symbol zamčených dvířek. Dvířka lze otevřít, jakmile symbol zhasne.

Prací prášky a aviváže

Přihrádka na prací prášek

Přihrádka na prací prášek se skládá ze tří částí:

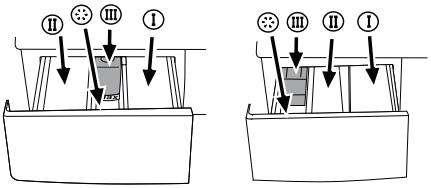
Přihrádka na prací prášek může mít dva druhy podle modelu vaší pračky.

– (I) pro předeprání

– (II) pro hlavní praní

- (III) sifon

– (❁)pro aviváž



Množství prášku

Prací prášek a aviváž vložte před spuštěním pracího programu.

Nikdy neotevírejte přihrádku na prací prášek, když je program spuštěný!

Pokud použijete program bez předepírání, nevkládejte žádný prášek do prostoru pro předeprání (prostor č. I).

Množství prášku

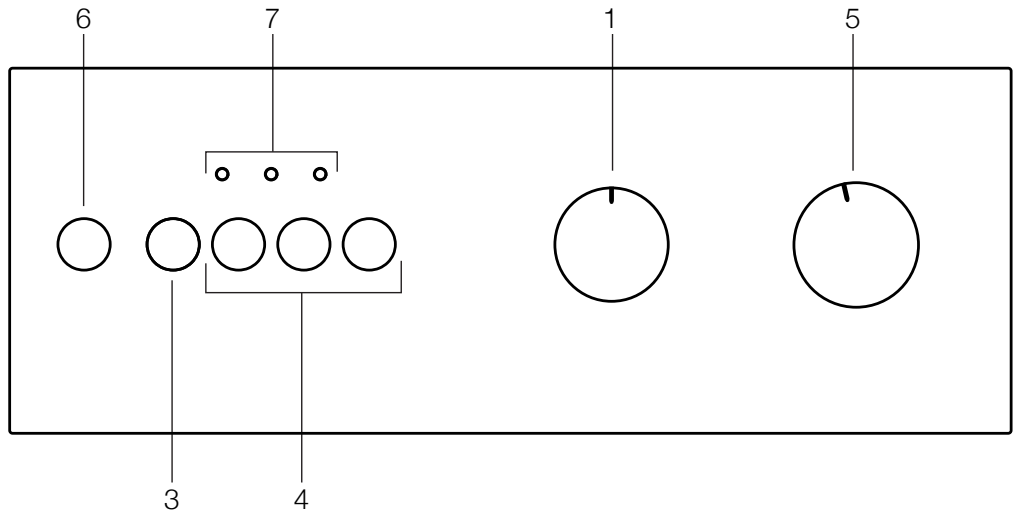
Množství použitého pracího prášku závisí na množství prádla, stupni zašpinění a tvrdosti vody.

- Nepoužívejte množství přesahující hodnoty doporučené na obalu, aby nedocházelo k přílišnému pěnění, nedostatečnému vymáchání, zbytečným výdajům a také k poškození životního prostředí.
- Nikdy nepřekračujte hodnotu (>max<); jinak bude aviváž zbytečně odplavena.
- Nepoužívejte tekutý prací prášek, pokud chcete prát s využitím funkce odloženého startu.

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

4 Volba programu a ovládání pračky

Kontrolní panel



1 - Tlačítko nastavení rychlosti otáček*
2 - Tlačítko pro odložený start*
3 - Tlačítko start/pauza/zrušit
4 - Tlačítka pomocnich funkcí
5 - Tlačítko volby programu
6 - Hlavní vypínač
7 - Ukazatelé průběhu programu
8 - Ukazatel pro dětský zámek*

* podle modelu vašeho spotřebiče

Zapínání pračky

Můžete připravit pračku na volbu programu stiskem tlačítka “Zapnout/Vypnout” Když stisknete tlačítko „Zapnout/Vypnout“, rozsvítí se „Ready“, což znamená, že dveře jsou odemčené. Dalším stiskem vypínače pračku vypnete.

Volba programu

Zvolte vhodný program z tabulky programů a následující tabulky teploty praní podle typu, množství a stupně ušpinění prádla. Tlačítkem volby programu zvolte požadovaný program.

Každý z těchto programů sestává z plného procesu praní včetně praní, máchání a podle potřeby ždímání.

90°C	Normálně zašpiněná bílá bavlna a plátno
60°C	Normálně zašpiněné nebledoucí barevné plátno, bavlna nebo syntetika a lehce ušpiněné bílé plátno.
40°C-30°C-Studené	Směsové tkaniny s obsahem syntetiky a vlny i jemné oděvy.

Programy se omezují nejvyšší rychlostí máchání vhodnou pro daný konkrétní typ tkaniny.

Hlavní programy

Podle typu textilu jsou dostupné následující hlavní programy.

- **Bavlna**

S tímto programem můžete prát své odolnější oděvy. Prádlo se vypere díky prudkým pracím pohybům během delšího pracího cyklu.

- **Syntetické**

S tímto programem můžete prát své méně odolné oděvy. Tento program používá lehčí prací pohyby a kratší prací cyklus než program „Bavlna“. Doporučuje se pro syntetické oděvy (košile, halenky, syntetické/bavlněné směsové oděvy, atd.). U záclon a krajek se doporučuje použít program “Syntetické 40” s předepírkou a funkcí snadného žehlení.

- **Vlna**

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

Tímto programem můžete vyprat vlněné oděvy, které lze prát v pračce. Perte po zvolení správné teploty podle štítků na vašich oděvech. Doporučujeme používat vhodné prací prášky na vlnu.

Další programy
Pro zvláštní případy jsou k dispozici i další programy:

Další programy se mohou lišit podle modelu vaší pračky.

• **Jemné**
S tímto programem můžete prát své jemné oděvy. Používá citlivější prací pohyby a neprovádí okamžité ždímání oproti programu "Syntetické".

• **Ruční praní**
S tímto programem můžete prát vlněné/jemné oděvy označené jako "neprat v pračce" a pro něž je doporučeno ruční praní. Prádlo se vypere velmi jemnými pohyby bez poškození oděvů.

• **Mini 30**
Tento program se používá k rychlému (30 minut) vyprání menšího počtu lehce ušpiněnıch bavlněnıch oděvů.

• **Super**
Tento program vypere delší dobu při 40°C a poskytne stejný výsledek jako program "Bavlna 60°C", čímž šetří energii. Je vhodný pro oděvy, pro které nelze použít program "Bavlna 60°C".

Zvláštní programy
Pro konkrétní aplikace můžete použít jakýkoli z následujících programů:

• **Máchat**
Tento program se používá, když chcete ždímat nebo škrobit odděleně.

• **Ždímání + Čerpadlo**
Tento program provede ždímání na maximální možné otáčky ve výchozím nastavení, jakmile se voda odčerpá z přístroje.

Pro jemné prádlo používejte nižší otáčky.

Volba rychlosti ždímání
Můžete své oděvy vyždímat na maximální otážky tak, že použijete tlačítko volby programu u modelů s tlačítkem volby otáček. Chcete-li ochránit své oděvy, prádlo nebude ždímat nad 800 ot/min u syntetických programů a 600 ot/min u programů na vlnu. Pokud chcete navíc přeskočit cyklus ždímání a vyjmout prádlo, otočte tlačítko volby otáček na pozici "Bez ždímání".
U přístrojůj nevybavených tlačítkem volby rychlosti ždímání bude pračka ždímat na maximální možné otáčky ve výchozím nastavení pro zvolený program.

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

Tabulka programů a spotřeby

CZ											
Program		Max. zátěž (kg)	Trvání programu (-min)	Spotřeba vody (l)	Spotřeba energie (kWh)	Předpírka	Extra máchání	Stop ve vodě	Snížení otáček odstředění	Bez odstředění	Bez ohřevu
Bavlna	90	5	133	45	1.65	•	•	•	•	•	•
Bavlna	60**	5	145	49	0.85	•	•	•	•	•	•
Bavlna	40	5	142	49	0.69	•	•	•	•	•	•
Super	40	5	165	45	0.78				•	•	•
Syntetické	60	2.5	113	52	0.92	•	•	•	•	•	•
Syntetické	40	2.5	125	52	0.56	•	•	•	•	•	•
Jemné	30	2	65	45	0.36		•	•	•	•	•
Vlna	40	1.5	60	45	0.36		•	•	•	•	•
Ruční praní	30	1	45	32	0.21				•	•	•
Mini 30	30	2.5	30	43	0.17				•	•	•

• : Lze zvolit
* : Automaticky zvoleno, nelze zrušit.
**: Energetický program (EN 60456)

Spotřeba vody a energie a trvání programu se mohou lišit od údajů v tabulce podle tlaku vody, tvrdosti a teploty vody, teploty okolí, typu a množství prádla, volby pomocných funkcí a výkyvům v přívodním napětí.

Pomocné funkce v tabulce se mohou lišit podle modelu vaší pračky.

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

Pomocné funkce

Tlačítka pomocných funkcí

Před spuštěním programu zvolte požadované pomocné funkce.

Tlačítka pomocných funkcí se mohou lišit podle modelu vaší pračky.

Volba pomocné funkce

Pokud zvolíte pomocnou funkci, která by neměla být volena společně s předem zvolenou funkcí, první zvolená funkce se stornuje a poslední pomocná funkce zůstane aktivní.

Například: Pokud chcete nejprve zvolit předepírku a pak rychlé praní, předepírka se stornuje a rychlé praní zůstane aktivní.

Pomocnou funkci neslučitelnou s programem nelze zvolit. (viz “Tabulka volby programu“)

• Předpírka

Předpírka je vhodná pro silně ušpiněné prádlo. Bez předpírky šetříte energii, vodu, prací prášek a čas. Předpírka bez pracího prášku se doporučuje pro krajky a záclony.

• Extra máchání

Touto funkcí zvýšíte počet aktuálních kroků máchání. Riziko podráždění citlivé pokožky zbytkem prášku na oděvech se tak sníží.

• Stop ve vodě

Pokud nechcete vyndat prádlo hned po skončení programu na bavlnu, syntetické, vlněné a jemné látky, můžete ponechat své oděvy uvnitř pračky v poslední vodě stiskem tlačítka podržet máchání tak, aby nedošlo k pomačkání vašeho prádla. Po tomto procesu můžete vyždímat své prádlo stiskem tlačítka „Start/Pauza/Storno“ nebo můžete program ukončit tím, že tlačítko „Start/Pauza/Storno“ přidržíte asi 3 s.

- U praček vybavených tlačítkem volby otáček ždímání můžete ždímat prádlo zvolením požadované rychlosti a stiskem tlačítka “Start/Pauza/Storno”.
- U praček bez tlačítka volby otáček ždímání můžete ukončit program bez ždímání stiskem talčítka “Start/Pauza/Storno” a odčerpáním vody. Pokud chcete, aby se vaše prádlo vyždímalo, můžete je vyždímat zvolením programu “odčerpat+ždímat”.

• Bez ohřevu

Pokud chcete vyprat prádlo ve studené vodě, můžete použít tento program.

• Bez odstředění

Tento program můžete použít, pokud nechcete ždímat prádlo na konci programů pro bavlnu, syntetické, vlněné nebo jemné prádlo.

• Snížení otáček odstředění

Tlačítko snížení rychlosti použijte vždy, když si přejete vyždímat své oděvy na nižší než maximální rychlost ždímání. Po stisknutí tlačítka omezení rychlosti se rychlost ždímání nastaví na minimální ot/min uvedené na panelu.

Spuštění programu

Stiskněte tlačítko “Start/Pauza/Storno”, program se spustí. Tlačítko “Start/Pauza/Storno” se rozsvítí na znamení, že program se spustil. Dveře se uzamknou a světlo “Víko” zhasne.

Postup programu

Postup probíhajícího programu se zobrazuje pomocí ukazatele postupu programu. Na začátku každého programového kroku se rozsvítí příslušná kontrolka a světlo dokončeného kroku zhasne.

Pokud pračka neždímá, program může být v režimu zastavení máchání nebo se spustil systém automatické korekce ždímání kvůli přílišnému nevyváženému rozložení prádla v pračce.

Změna volby po spuštění programu

Tuto funkci použijte, když vaše pračka začne prát různé skupiyn textile ve stejné dávce oděvů za vyšší nebo nižší teploty. Chcete-li změnit prací program, musíte aktuální program stornovat.

Stiskněte a přidržte tlačítko “Start/Pauza/Storno” na 3 sekundy pro “Stornování” programu, abyste zvolili program “Bavlna 40” namísto programu “Bavlna 60”. Zvolte program “Bavlna 40” otočením tlačítka programu. Stiskněte tlačítko “Start/Pauza/Storno”, program se spustí.

Přepnutí pračky do pohotovostního režimu

Na chvíli stiskněte tlačítko “Start/Pauza/Storno” pro přepnutí pračky do pohotovostního režimu. Pomocné funkce lze stornovat nebo volit podle toho, v jakém kroku se program nachází. Dveře lze otevřít, pokud je vhodná hladina vody. Prádlo lze přidat/vyjmout po otevření dveří.

Dětský zámek

Spotřebič ochráníte před dětmi pomocí dětského zámku. V tomto případě nelze provést žádnou změnu v probíhajícím programu.

Pračka se přepne na dětský zámek po stisknutí tlačítek pro 1. a 2. pomocnou funkci zleva na 3 s. Kontrolka 1. pomocné funcke bude blikat. Dětský zámek deaktivujete stiskem stejných tlačítek na 3 s.

Ukončení programu stornováním

Pro stornování zvoleného programu stiskněte na 2 sekundy tlačítko “Start/Pauza/Storno”. Pračka začne odčerpávat vodu. Rozsvítí se kontrolky “Praní” a “Program skončen”. Kontrolky “Start/Pauza/Storno” a “Praní” zhasnou po odčerpání

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

a začne blikat kontrolka “Víko”. Kontrolka “Víko” bude svítit, když jsou dveře odemčené.

Pokud se program stornuje uprostřed procesu, rozsvítí se kontrolky “Prát“ a “Program skončen”. Pračka může odčerpat všechnu vodu nebo může přijímat vodu třikrát pro ochlazení oděvů a dokončení odčerpávání. Po odčerpání vody zhasne kontrolka “Prát”, kontrolka “Program skončen” se rozsvítí a kontrolka „Víko” bude vytrvale blikat až do odblokování dveří.

Konec programu

Kontrolka “Program skončen” na ukazateli postupu programu se rozsvítí, když program dojde na konec. Víko se odblokuje o 2 minuty později, kontrolky “Program skončen” a “Víko” budou vytrvale svítit. Pračka je nyní připravená na druhý cyklus.

Pokud stisknete libovolné tlačítko, když je pračka na konci programu nebo se změní pozice tlačítka volby programu, kontrolka “Program skončen” zhasne a zůstane svítit jen kontrolka “Víko”. Pokud jsou dvířka stale zamčená, kontrolka “Víko” bliká, dokud se dvířka neodemknou.

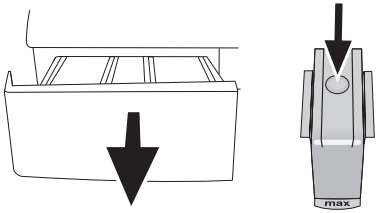
Stiskem vypínače pračku vypnete.

5 Údržba a čištění

Přihrádka na prací prášek

Odstraňte zbytky prášku nahromaděné v přihrádce. Postupujte takto:

1. Stiskněte tečkované místo na sifonu v prostoru pro aviváž a tahejte k sobě, dokud přihrádku nevysunete z pračky.



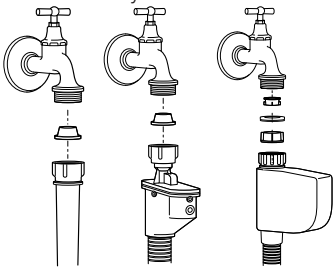
Pokud se v prostoru pro aviváž začne hromadit více než normální množství směsice vody a aviváže, je nutné sifon vyčistit.

2. Umyjte přihrádku a sifon dostatečným množstvím vlažné vody v umyvadle.
3. Vraťte přihrádku zpět na místo. Zkontrolujte, zda je sifon v původní pozici.

Filtry přívodu vody

Na konci každého vstupního ventilu na zadní straně stroje je filtr stejně jako na konci každé přívodní hadice v místě připojení ke kohoutku. Tyto filtry brání ve vstupu cizích předmětů a nečistoty z vody do pračky. Pokud se filtry zanesou, je třeba je vyčistit.

- Zavřete kohoutky.



- Odstraňte matice z přívodních hadic a vyčistěte povrch filtrů na vstupních ventilech pomocí vhodného kartáče.
- Když jsou filtry hodně špinavé, můžete je vytáhnout kleštěmi a vyčistit.
- Vyjměte filtry na plochém konci přívodních hadic společně s těsněním a vyčistěte je důkladně pod tekoucí vodou.
- Vraťte těsnění a filtry opatrně zpět na místa a utáhněte matice hadic rukou.

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

Odčerpání zbytkové vody a čištění filtru čerpadla

Tento výrobek je vybaven systémem filtrů, který zajišťuje výstup čistější vody, čímž se prodlužuje životnost čerpadla tím, že pevné předměty, jako jsou knoflíky, mince a látky nemohou ucpat turbínu čerpadla během vypouštění vody.

- Pokud vaše pračka neodčerpává vodu, může být ucpán filtr čerpadla. Je třeba jej čistit každé 2 roky nebo při každém ucpání. Před čištěním filtru čerpadla je nutné odčerpat vodu.

Vodu může být nutné zcela odčerpat i v následujících případech:

- Před přepravou stroje (např. při stěhování)
- Hrozí-li riziko zamrznutí

Pro vyčištění špinavého filtru a odčerpání vody:

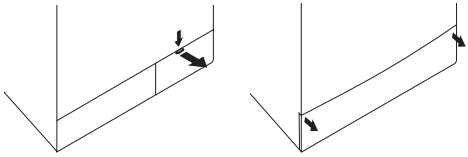
1- Odpojte pračku ze sítě.

⚠ V pračce může být voda o teplotě až 90°C. Filtr tedy čistěte až poté, co se voda uvnitř ochladí, aby nedošlo k opaření.

2- Otevřete víko filtru. Víko filtru mohou tvořit jedna až dvě části podle modelu pračky.

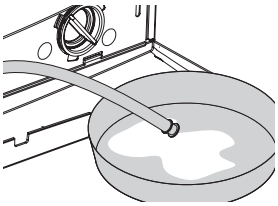
Tvoří-li je dvě části, stiskněte výstupek na víku filtru dolů a vytáhněte část k sobě.

Pokud je z jednoho kusu, přidržte je za obě strany a otevřete je tak, že je vytáhnete ven.



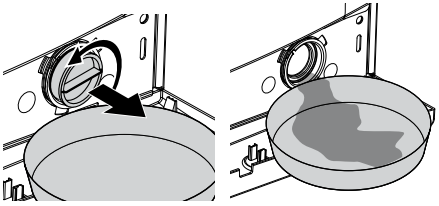
3- U některých modelů se dodává nouzová odčerpávací hadice. Ostatní jsou dodávány bez této položky.

Pokud je váš produkt dodáván s nouzovou odčerpávací hadicí, postupujte podle popisu na obrázku níže :



- Vytáhněte výstupní hadici čerpadla z pouzdra.
- Postavte velkou nádobu na konec hadice. Odčerpejte vodu do nádoby tak, že vytáhnete zátku na konci hadice. Pokud je množství vody k odčerpání větší než objem nádoby, vraťte zpět zátku, vylijte vodu z nádoby a pak proces odčerpávání zopakujte.
- Po skončení procesu odčerpávání vraťte zátku na konec hadice a vraťte ji zpět na místo.

Pokud váš produkt není dodáván s nouzovou odčerpávací hadicí, postupujte podle popisu na obrázku níže :



- Umístěte velkou nádobu před filtr, abyste do ní zachytili vodu vytékající z filtru.
- Povolte filtr čerpadla (doleva), dokud voda nezačne vytékat. Nasměrujte vytékající vodu do nádoby umístěné před filtrem. Rozlitou vodu můžete zachytit pomocí hadru.
- Pokud již nezbývá žádná voda, otáčejte filtrem čerpadla, až jej zcela uvolníte a lze jej vyjmout.
- Vyčistěte zbytky uvnitř filtru i látky kolem turbíny, pokud tam nějaké jsou.
- Pokud je váš výrobek vybaven funkcí vodního střiku, nezapomeňte vrátit filtr na místo v čerpadle. Nikdy netlačte filtr silou zpět na místo. Vraťte filtr na místo; jinak by mohla voda unikat víčkem filtru.

4- Zavřete víko filtru.

Zavřete dvoudílné víko filtru pračky tak, že zatlačíte na výstupek na něm.

Zavřete jednodílné víko filtru pračky tak, že umístíte výstupky vespod na místo a zatlačíte na horní část.

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

6 Návrhy řešení problémů

Příčina	Vysvětlení/návrh
Program nelze spustit nebo zvolit.	
• Pračka se mohla přepnout do režimu vlastní obrany vlivem závady infrastruktury (například napětí, tlak vody, atd.).	• Opravte pračku stiskem tlačítka “Start/Pauza/Storno” na 3 vteřiny. (viz Stornování programu)
Ze spodní části pračky vytéká voda.	
• Mohlo dojít k závadě na hadicích nebo vodním čerpadle.	• Ujistěte se, že těsnění přívodních hadic je řádně upevněno. • Pevně připevněte odčerpávací hadici ke kohoutku. • Ujistěte se, že je filtr čerpadla zcela zavřený.
Stroj se zastaví krátce po spuštění programu.	
• Stroj se může dočasně zastavit kvůli nízkému napětí.	• Jakmile se napětí vrátí na normální úroveň, začne znovu pracovat.
Pračka trvale ždímá. Neodpočítává se zbývající čas. (Pro modely s displejem)	
• V pračce může být nevyváženě vložené prádlo.	• Možná se aktivoval systém automatické korekce ždímání vlivem nerovnoměrného rozložení prádla v bubnu. • Prádlo v bubnu se mohlo zamotat (smotané prádlo ve vaku). Prádlo znovu rozložte a opakujte ždímání. • Neždímá se, když prádlo není rovnoměrně rozloženo v bubnu, brání se tím poškození stroje a jeho okolí.
Pračka trvale pere. Neodpočítává se zbývající čas. (Pro modely s displejem)	
• V případě pozastaveného odpočítávání při nabírání vody: • Časovač neodpočítává, pokud není pračka naplněna správným množstvím vody.	• Pračka vyčkává na dostatečné množství vody, aby se předešlo nesprávným výsledkům praní vlivem nedostatečného množství vody. Pak začne odpočítávání.
• V případě pozastaveného odpočítávání ve fázi zahřívání: • Čas se neodpočítává, dokud není dosažena zvolená teplota pro program.	
• V případě pozastaveného odpočítávání ve fázi ždímání: • V pračce může být nevyváženě vložené prádlo.	• Možná se aktivoval systém automatické korekce ždímání vlivem nerovnoměrného rozložení prádla v bubnu. • Prádlo v bubnu se mohlo zamotat (smotané prádlo ve vaku). Prádlo znovu rozložte a opakujte ždímání. • Neždímá se, když prádlo není rovnoměrně rozloženo v bubnu, brání se tím poškození stroje a jeho okolí.
Ze zásuvky na čisticí prostředek vytéká pěna	
• Použili jste příliš mnoho čisticího prostředku.	• Namíchejte 1 lžičku aviváže a 1/2 litru vody a nalijte ji do zásuvky na hlavní praní v zásuvce na čisticí prostředek.

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

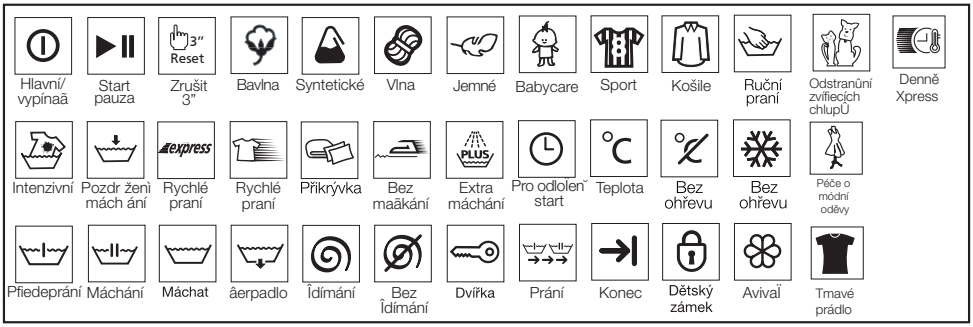
7 Parametry

Modely	WMB 51011 F	WMB 50811 F	WMB 51011 FS	WMB 51211 F
Maximální kapacita suchého prádla (kg)	5	5	5	5
Výška (cm)	84	84	84	84
Šířka (cm)	60	60	60	60
Hloubka (cm)	45	45	45	45
Vlastní hmotnost (±4 kg)	60	60	60	62
Napětí/frekvence (V/Hz)	230 V / 50Hz	230 V / 50Hz	230 V / 50Hz	230 V / 50Hz
Intenzita (A)	10	10	10	10
Celkový příkon (W)	2200	2200	2200	2200
Cyklus odstřeďování (max. (ot./min)	1000	800	1000	1200

Parametry tohoto spotřebiče se mohou změnit bez upozornění vlivem zvyšování kvality výrobku. Obrazy v této příručce jsou schematické a nemusí odpovídat přesně vašemu výrobku.

Hodnoty uvedené na štítcích pračky nebo v dokumentaci jsou získávány v laboratorních podmínkách podle příslušných norem. Hodnoty se mohou lišit podle provozních a okolních podmínek spotřebiče.

Obalový material spotřebiče je recyklovatelný. Napomozte jej recyklovat a ochraňujte životní prostředí jeho předáním do městských center určených pro tento účel.
Váš spotřebič take obsahuje velké množství recyklovatelného materiálu. Je označen touto etiketou, jež znamená, že použité spotřebiče by se neměly směšovat s ostatním odpadem. Recyklace spotřebičů organizovaná vaším výrobcem bude tak provedena v souladu s Evropskou směrnicí 2002/96/EC o Likvidaci elektrického a elektronického vybavení. Kontaktujte městský úřad nebo prodejce kvůli nejbližším bodům recyklace u vašeho bydliště.
Děkujeme za váš příspěvek k ochraně životního prostředí.



Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

2820521440_CZ/150710.1149

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

1 Upozorenja

Opća sigurnost

- Nikada nemojte stavljati Vaš stroj na pod prekriven tepihom. Inače nedostatak protoka zraka ispod Vašeg stroja može dovesti do pregrijavanja električnih dijelova. To može dovesti do problema s Vašom perilicom za rublje.
- Ukoliko su strujni kabel ili utikač oštećeni, za popravku morate zvati Ovlašteni servis.
- Stavite crijevo za odvod čvrsto u otvor za odvod da bi se spriječilo curenje vode i da bi stroj mogao po potrebi uzimati I ispuštati vodu. Jako je važno da dovod vode I crijeva za odvod ne budu presavijeni, pritisnuti ili puknuti kad se uređaj stavlja na mjesto nakon ugradnje ili čišćenja.
- Vaša perilica rublja je napravljena tako da nastavi raditi u slučaju nestanka struje. Vaša perilica neće nastaviti s programom kad dođe struja. Pritisnite tipku “Start/Pauza/Opoziv” na 3 sekinde da biste opozvali program (Vidite, Opoziv programa)
- U stroju može biti vode kad ga dobijete. To je zbog kontrole kvalitete i normalno je. To ne šteti Vašoj perilici.
- Neke probleme koje možete imati može prouzročiti infrastruktura. Pritisnite tipku “Start/Pauza/Opoziv” na 3 sekunde da biste opozvali program postavljen u perilici prije nego zovete ovlašteni servis.

Prva uporaba

- Prvi postupak pranja izvedite bez punjenja Vaše perilice i s deterdžentom na programu “Pamuk 90°C”.
- Kad montirate perilicu, pazite da su priključci na hladnu i toplu vodu točno spojeni.
- Ako je trenutni osigurač slabiji od 16 Ampera, molimo neka kvalificirani električar ugradi osigurač od 16 Ampera.
- Ako je koristite sa ili bez transformatora, neka obavezno kvalificirani električar ugradi uzemljenje. Naša tvrtka neće biti odgovorna za bilo kakva oštećenja do kojih može doći kad se perilica koristi na vodu bez uzemljenja.
- Držite materijale pakiranja dalje od dosega djece ili ih odložite sortiranjem prema uputama o sortiranju smeća.

Namjeravana uporaba

- Ovaj proizvod je napravljen za uporabu u kućanstvu.
- Uređaj se smije koristiti samo za pranje i ispiranje tkanina prema tome kako su označene.

Sigurnosne upute

- Uređaj se mora spojiti na uzemljenu utičnicu zašićenu osiguračem odgovarajućeg kapaciteta.
- Crijeva za dovod i odvodnju uvijek moraju biti dobro stegnuta i biti neoštećena.
- Namontirajte crijevo za odvodnju na umivaonik ili kadu prije nego uključite Vašu perilicu. Postoji moguća opasnost od opeklina zbog visokih temperature pranja!
- Nikada nemojte otvarati vrata perilice ili vaditi filtar dok još ima vode u bubnju.
- Isključite perilicu kad se ne koristi.
- Nikada nemojte prati aparat crijevom za vodu! Postoji opasnost od strujnog udara!
- Nikada nemojte dirati utikač mokrim rukama. Ne uključujte stroj ako su kabel ili utikač oštećeni.
- Za kvarove koji se ne mogu riješiti informacijama iz priručnika za uporabu:
- Isključite aparat, isključite ga iz struje, zatvorite pipu za vodu i javite se ovlaštenom servisu. Možete se javiti Vašem lokalnom komunalnom gospodarstvu ili otpadu u Vašoj općini da biste saznali kako odložiti Vaš aparat.

Ako u vašoj kući ima djece...

- Držite djecu podalje od perilice kad radi. Ne dajte im da diraju perilicu.
- Zatvorite vrata za rublje kad izlazite iz prostora gdje se ona nalazi.

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

2 Instalacija

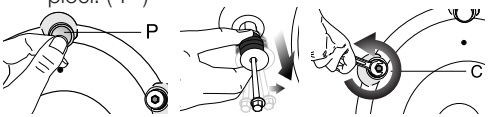
Uklanjanje pojačanja pakiranja

Nagnite stroj da biste uklonili pojačanja pakiranja. Uklonite pojačanje pakiranja povlačenjem trake.

Otvaranje transportnih brava

⚠ Transportni sigurnosni vijci se moraju skinuti prije stavljanja perilice u pogon, inače će se stroj oštetiti!

1. Otpustite sve vijke matičnim ključem dok se ne okreću slobodno (“C”)
2. Skinite transportne sigurnosne vijke laganim okretanjem.
3. Stavite poklopce (dostavljene u vrećici s Uputama za uporabu) u rupe na stražnjoj ploči. (“P”)



ⓘ Držite transportne sigurnosne vijke na sigurnom mjestu da biste ih ponovno koristili kad se perilica bude ponovno prenosila u budućnosti.

ⓘ Nikad ne pomičite aparat bez montiranih sigurnosnih vijaka!

Prilagođavanje nogu

⚠ Ne koristite nikakve alate za otpuštanje vijaka za zaključavanje. Inače se mogu oštetiti.

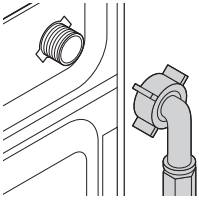
1. Ručno (rukom) otpustite vijke za zaključavanje na nogama.

2. Prilagođavajte ih dok stroj ne bude stajao ravno i čvrsto.
3. Važno: Ponovno stegnite sve vijke za zaključavanje.

Spajanje na dovod vode.

Važno:

- Tlak dovoda vode potreban da bi perilica radial mora biti 1-10 bar (0,1 – 1 MPa). (Praktički, morate imati 10 – 80 litara vode koja teče iz pipe u jednoj minuti da bi stroj radio kako treba.)
- Spojite posebna crijeva dostavljena sa strojem na ventil dovoda vode na stroju.



- Da biste spriječili istjecanje vode do kojeg može doći na spojevima, na crijeva su spojene gumene brtve (4 brtve za modele s dvostrukim dovodom vode i 2 brtve za druge modele). Te brtve se trebaju koristiti na krajevima spojeva pipe i stroja. Otvoreni kraj crijeva s montiranim filterom se mora spojiti na stroj. Stegnite vijke crijeva rukom; nikada nemojte koristiti ključeve da biste stegnuli vijke.
- Modeli s jednostrukim dovodom vode se ne smiju spajati na pipu s toplom vodom.

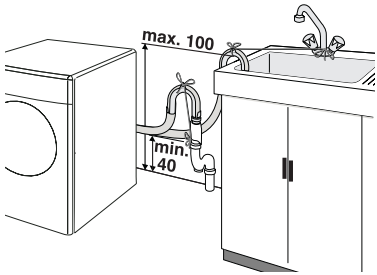
Kad vraćate uređaj na mjesto nakon održavanja ili čišćenja, pazite da ne presavijete, pritisnete ili blokirate crijevo.

Spajanje na odljev

Crijevo za puštanje vode se može staviti na rub umivaonika ili kade. Crijevo za odljev se mora čvrsto stegnuti na odljev da ne izađe iz kućišta.

Važno:

- Kraj crijeva se mora spojiti direktno na odljev za vodu ili na umivaonik.
- Crijevo se treba spojiti na visinu od najmanje 40 cm I najviše 100 cm.
- U slučaju da je crijevo dignuto nakon stajanja na podu ili blizu poda (manje od 40 cm iznad zemlje),odljev vode postaje teži i rublje može izaći mokro.



- Crijevo se treba gurnuti u odvod više od 15 cm. Ako je predugo možete ga skratiti.
- Maksimalna duljina kombiniranih crijeva ne smije biti veća od 3.2 m.

Elektroinstalacija

Spojite stroj na uzemljenu utičnicu zaštićenu osiguračem odgovarajućeg kapaciteta.

Važno:

- Spajanje treba biti u skladu s nacionalnim odredbama.
- Napon i dozvoljena zaštita osiguračem su naznačene u dijelu “Tehničke specifikacije”.

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

- Naznačeni napon mora biti jednak naponu Vaše struje.
- Ne smijete se priključivati preko produžnih kabela ili razvodnika.

⚠ Oštećeni strujni kabel mora zamijeniti ovlašteni električar.

⚠ Uređaj se ne smije uključivati dok se ne popravi! Postoji opasnost od strujnog udara!

3 Prve pripreme za pranje

Priprema odjeće za pranje

Rublje s metalnim dodacima kao što su grudnjaci, kopče remena i metalni gumbi mogu oštetiti stroj. Izvadite metalne dijelove ili stavite predmete u vreću za pranje, jastučnicu ili slično.

- Sortirajte rublje prema vrsti tkanine, boji tome koliko je prljavo te dopuštenoj temperature vode. Uvijek se držite savjeta na etiketama.
- Stavite male predmete kao što su dječje čarape i najlonske čarape u vreću za pranje. To će također spriječiti gubljenje rublja.
- Perite proizvode označene s “perivo u perilici” ili “perivo na ruke” samo na odgovarajućem programu.
- Ne perite bijelo i obojano rublje skupa. Novo tamno pamučno rublje može ispustiti puno boje. Perite ih posebno.
- Koristite samo one boje/promjene boje i sredstva protiv kamenca za strojno pranje. Uvijek se držite uputa na pakiranju.
- Hlače i osjetljivo rublje perite okrenute.

Odgovarajući kapacitet punjenja

ⓘ Molimo držite se informacija iz “Tablice za izbor programa”. Rezultati pranja će biti lošiji ako je stroj pretovaren.

Vrata za punjenje

Vrata se zaključavaju tijekom rada programa a Simbol za zaključavanje vrata se uključuje. Vrata se mogu otvoriti kad se simbol ugasi.

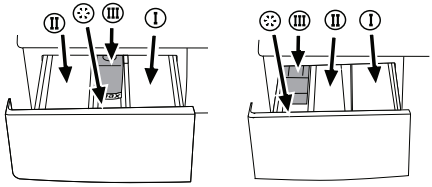
Deterdženti i omekšivači

Ladica za deterdžent

Ladica deterdženta se sastoji od 3 pretinca:

Raspršivač deterdženta može biti u dvije različite vrste prema modelu Vaše perilice

– (I) za pretpranje
– (II) za glavno pranje
- (III) sifon
– (❁)za omekšivač



Deterdžent, omekšivač i druga sredstva za pranje

Dodajte deterdžent i omekšivač prije pokretanja programa.

Nikada ne otvarajte ladicu raspršivača deterdženta kok program pranja radi!

Kad koristite program bez pretpranja, u pretinac za pretpranje ne smijete staviti deterdžent (Pretinac br. I).

Količina deterdženta

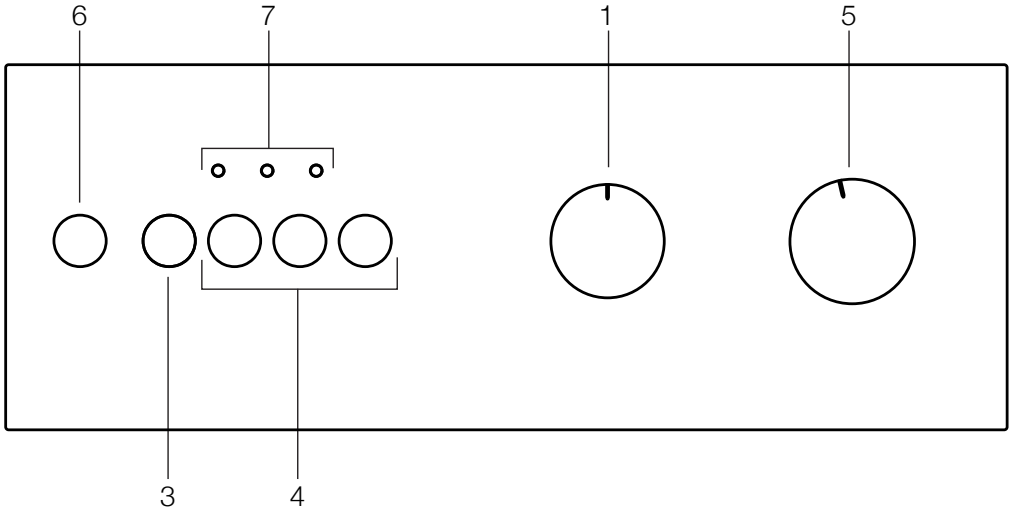
Količina deterdženta koja se će se koristiti ovisi o količini rublja, o tome koliko je ono prljavo, te tvrdoći vode.

- Nemojte koristiti količine koje prelaze količine preporučene na pakiranju da biste izbjegli problem s previše pjene, lošim ispiranjem, financijskom uštedom in a kraju, zaštitom okoliša.
- Nikada ne prelazite oznaku (> maksimum <); inače će omekšivač propasti a da se nije ni koristio.
- Ne koristite tekući deterdžent ako hoćete koristiti mogućnost vremenske odgode.

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

4 Odabir programa i rad s perilicom

Upravljačka ploča



1 - Tipka za izbor brzine centrifuge*
2 - Tipka za postavljanje temperature*
3 - Tipka za Start/Pauzu/Opoziv
4 - Tipke pomoćne funkcije
5 - Tipka za izbor programa
6 - Tipka za uključivanje/isključivanje
7 - Indikatori za slijed programa
8 - Indikator brave koju djeca ne mogu otvoriti*

* Sukladno modelu Vaše perilice

Uključivanje stroja

Možete pripremiti perilicu za odabir programa pritiskom na gumb za Uključivanje/isključivanje. Kad pritisnete gumb za uključivanje/isključivanje, pali se crveno svjetlo “Spremno” [engl. “Ready] što označava das u vrata otključana. Pritisnite ponovno tipku za uključivanje/isključivanje da biste isključili stroj.

Odabir programa

Odaberite odgovarajući program iz tablice programa i sljedeće tablice temperatura pranja prema vrsti i prljavosti rublja. Odaberite željeni program tipkom za izbor programa.

Svaki od ovih programa se sastoji od potpunog procesa pranja, uključujući cikluse pranja, ispiranja i po potrebi centrifuge.

90°C	Normalno prljavo, bijeli pamuk i lan.
60°C	Normalno prljavo laneno, pamučno ili sintetičko rublje i malo prljav bijeli lan
40°C-30°C-Hladno	Miješane tkanine uključujući sintetiku i vunu kao i osjetljivo rublje.

Programi su ograničeni najvećom brzinom centrifuge koja odgovara određenoj vrsti tkanine.

Glavni programi

Ovisno o vrsti tekstila, dostupni su sljedeći glavni programi:

• **Pamuk**

Ovim programom možete prati izdržljivu odjeću. Vaše rublje će biti oprano jakim pokretima pranja tijekom duljeg ciklusa pranja.

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

• **Sintetika**
Ovim programom možete prati Vašu manje osjetljivu odjeću. U usporedbi s programom “Pamuk” koristi nježnije kretnje u pranju i kraći ciklus pranja. Preporuča se za Vašu sintetičku odjeću (kao što su košulje, bluze, odjeća od sintetike/miješano s pamukom, itd.). Za zavjese i čipku, preporuča se izbor programa “Sintetika 40” s pretpranjem i fiunkcijom protiv gužvanja.

• **Vuna**
Na ovom program možete prati Vaše vuneno rublje koje se pere u perilici. Perite izborom odgovarajuće temperature prema etiketi na Vašoj odjeći. Preporuča se uporaba odgovarajućeg deterdženta za vunu.

Dodatni programi
Za posebne slučajeve, postoje također i dodatni programi:

Dodatni program se mohu razlikovati prema modelu vaše perilice.

• **Osjetljivo**
Na ovom program možete prati Vašu osjetljivu odjeću. Ima više osjetljivog kretanja u pranju i ne izvršava prijelaznu centrifugu u usporedbi s programom “Sintetika”.

• **Ručno pranje**
Na ovom program možete prati Vašu vunenu/ osjetljivu odjeću koja ima etiketu “ne pere se u perilici” za koje se preporuča ručno pranje. Pere rublje jako opreznim pokretima pranja bez oštećenja Vaše odjeće.

• **Mini 30**
Ovaj se program koristi za brzo pranje (30 minuta) male količine malo prljave pamučne odjeće.

• **Super**
Ovaj program pere dulji period na 40°C i daje isti rezultat kao program “Pamuk 60°C” i zato štedi energiju. Podesan je za odjeću za koju ne možete koristiti program “Pamuk 60°C”.

Posebni programi
Za posebne primjene, možete odabrati bilo koji od sljedećih programa:

• **Ispiranje**
Ovaj program se koristi kad hoćete posebno ispiranje ili dodavanje štirke.

• **Centrifuga + Pumpa**
Ovaj program ima centrifuge s najvećim mogućim brojem okr./min. u unaprijed zadanim postavkama nakon što se voda odlije iz stroja.

Za osjetljivo rublje trebate koristiti nižu brzinu centrifuge.

Izbor brzine centrifuge
Možete odabrati centrifugu na najvećem broju okr/min na Vašem stroju pomoću tipki za izbor kod modela koji imaju tipku za izbor okr/min. Da biste zaštitili Vašu odjeću, Vaš stroj neće imati centrifuge bržu od 800 okr./min na programima za sintetiku i 600 okr./min na programima za vunu. Nadalje, ako hoćete preskočiti ciklus centrifuge i izvaditi Vaše rublje, okrenite tipku za izbor centrifuge na položaj “bez centrifuge”.
Kod strojeva koji nisu opremljeni tipkom za izbor centrifuge, stroj će se vrtjeti na najvećem mogućem broju okr./min u unaprijed zadanim postavkama odabranog programa.

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

Tablica programa i potrošnje

HR											
Program		Maks. opterećenje (kg)	Trajanje programa (~min)	Potrošnja vode (l)	Potrošnja energije (kWh)	Pretpranje	Dodatno ispiranje	Zadrzavanje ispiranja	Smanjivanje brzine centrifuge	Bez centrifuge	Bez zagrijavanja
Pamuk	90	5	133	45	1.65	•	•	•	•	•	•
Pamuk	60**	5	145	49	0.85	•	•	•	•	•	•
Pamuk	40	5	142	49	0.69	•	•	•	•	•	•
Super	40	5	165	45	0.78				•	•	•
Sintetika	60	2.5	113	52	0.92	•	•	•	•	•	•
Sintetika	40	2.5	125	52	0.56	•	•	•	•	•	•
Osjetljivo	30	2	65	45	0.36		•	•	•	•	•
Vuna	40	1.5	60	45	0.36		•	•	•	•	•
Ručno pranje	30	1	45	32	0.21				•	•	•
Mini 30	30	2.5	30	43	0.17				•	•	•

• : Može se odabrati
* : Automatski se bira, ne može se opozvati.
**: Program oznake energije (EN 60456)

Potrošnja vode i struje o trajanje programa se može razlikovati od onih prikazanih u tablici, ovisno o promjenama u tlaku vode, tvrdoći vode i temperaturi, temperature okoline, vrsti i količini rublja, izboru dodatnih funkcija i promjenama u naponu struje.

Pomoćne funkcije u tablici se mogu razlikovati prema modelu Vaše perilice.

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

Pomoćne funkcije

Tipke za odabir pomoćnih funkcija

Odaberite potrebne dodatne funkcije prije pokretanja programa.

Tipke pomoćne funkcije mogu se razlikovati ovisno o modelu Vaše perilice.

Izbor dodatnih funkcija

Ako se izabere pomoćna funkcija koja se ne može odabrati skupa s prethodno odabranom funkcijom, funkcija koja je prva odabrana će biti opozvana a zadnja odabrana pomoćna funkcija će ostati aktivna.

Na primjer: Ako hoćete prvo odabrati pretpranje i zatim brzo pranje, pretpranje će biti opozvano a brzo pranje će ostati aktivno.

Pomoćna funkcija koja nije kompatibilna s programom se ne može odabrati. (pogledajte pod „Tablica za odabir programa“)

• Pretpranje

Pretpranje se isplati samo za jako prljavo rublje. Bez pretpranja štedite struju, vodu, deterdžent i vrijeme. Pretpranje bez deterdženta se preporuča za čipku i zavjese.

• Dodatno ispiranje

Pomoću ove funkcije možete povećati broj trenutnih koraka ispiranja. Zato će rizik da će na osjetljivu kožu utjecati preostali deterdžent na odjeći biti smanjen.

• Zadrzavanje ispiranja

Ako ne želite izvaditi Vaše rublje iz perilice odmah nakon programa za pamuk, sintetiku, vunu i osjetljivu tkaninu, možete ostaviti rublje u stroju u vodi od zadnjeg ispiranja pritiskom na tipku za zadržavanje ispiranja da biste spriječili gužvanje odjeće. Pomoću ovog postupka možete uključiti Vašu centrifuge pritiskom na gumb “Start/pauza/opoziv” ili možete završiti program pritiskom gumba “Start/početak/opoziv” na 3 sekunde.

- Kod strojeva opremljenij sa tipkom za izbor centrifuge, možete ukljuliti centrifuge na željenoj brzini i pritisnuti tipku “Pečetak/pauza/opoziv”.
- Kod strojeva koji nisu opremljeni s tipkom za izbor brzine centrifuge, možete završiti program bez ciklusa centrifuge pritiskom na gumb “Start/pauza/opoziv” i izbacivanjem vode. Ako želite centrifugu za Vaše rublje, možete je ukljuliti odabirom programa “pumpa + centrifuga”

• Bez zagrijavanja

Možete koristiti ovaj program ako hoćete prati Vašu odjeću u hladnoj void.

• Bez centrifuge

Možete koristiti ovaj program ako ne želite ukljuliti centrifugu za Vašu odjeću na kraju programa za pamuk, sintetiku, vunu ili osjetljive programe.

• Smanjivanje brzine centrifuge

Možete koristiti tipku za smanjivanje brzine kad god želite uključiti centrifuge za Vašu odjeću ispod maksimalne brzine centrifuge. Kad pritisnete tipku za smanjivanje brzine, brzina cenreifuge će biti na najmanjeb broju okr./min. navedenoj na ploči.

Uključivanje programa

Pritisnite tipku “Start/Pauza/Opoziv” da biste uključili program. Tipka “Start/pauza/opoziv” će se upaliti da bi označiča da je program uključen. Vrata su zaključana a svjetlo “Poklopac” blijedi.

Napredovanje programa

Napredak programa u tijeku je prikazan na indikatoru slijeda programa. Na početku svakog koraka programa, odgovarajuća lampica indikatora će se upaliti i svjetlo završenog koraka će se isključiti.

Ako u perilici ne radi centrifuga, program može biti na režimu zadržavanja ispiranja ili se aktivirao automatski sustav za korekciju centrifuge zbog prevelike neujednačenosti raspodjele rublja u stroju.

Promjena odabira nakon što je program započeo

Možete koristiti ovu mogućnost nakon što je Vaš stroj počeo s pranjem različitih skupina tekstila u istom kompletu odjeće na višim ili nižim temperaturama. Možete opozvati trenutni program da biste promijenili program pranja.

Na primjer, pritisnite i držite tipku “Start/pauza/opoziv” na 3 sekunde da biste “Opozvali” program da biste odabrali program “Pamuk 40” umjesto programa “Pamuk 60”. Odaberite program “Pamuk 40” okretanjem tipke za programe. Pritisnite tipku “Start/Pauza/Opoziv” da biste uključili program.

Prebacivanje stroja na pasivni režim rada

Pritisnite odmah tipku “Start/Pauza/Opoziv” da biste prebacili vašu perilicu na pasivni režim rada. Pomoćne funkcije se mogu opozvati ili izabrati u ovisno o tome na kojem je koraku program. Vrata se mogu otvoriti ako je razina vode odgovarajuća. Rublje se može dodavati / vaditi otvaranjem vrata.

Brava koju djeca ne mogu otvoriti

Možete zaštititi aparat da ga djeca ne diraju pomoću brave za djecu. U ovom slučaju, u radu programa neće doći do nikakve promjene.

Stroj se prebacuje na zaključavanje zbog djece pritiskom na 1. i 2. Gumb pomoćnih funkcija s

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

lijeve strane na 3 sekunde- Svjetlo 1. gumba pomoćne funkcije će stalno treptati. Da biste isključili zaključavanje zbog djece, pritisnite iste gumbe na 3 sekunde.

Završavanje programa opozivom

Da biste opozvali odabrani program, pritisnite tipku “Start/pauza/opoziv” na 3 sekunde. Stroj počinje ispuštati vodu. Upalit će se svjetla “Pranje” i “Program završen”. Svjetla “Početak/pauza/opoziv” i “Pranje” će se isključiti nakon završetka procesa izbacivanja vode a počet će treptati svjetlo “Poklopac”. Lampica “Poklopac” će svijetliti stalno kad su vrata otključana.

Ako je program opozvan usred postupka, zasvijetlit će lampice “Pranje” i “Prgogram završen”. Stroj može izbaciti svu vodu ili može uzimati vodu najviše 3 puta da bi ohladio odjeću i završio postupak cijeđenja. Kad postupak za izbacivanje vode bude gotov, lampica „Pranje“ će se isključiti, lampica „Program gotov“ će se upaliti a lampica „Poklopac“ će stalno svijetliti dok vrata ne budu otključana.

Kraj programa

Lampica “program završen” na indikatoru slijeda programa će se uključiti kad program dođe do kraja. Poklopac je otključan 2 minute kasnije, lampice “Program završen” i “Pokloac” će stalno svijetliti. Stroj je sada spreman za drugi ciklus.

Ukoliko se pritisne ijedna tipka kad je stroj na kraju programa ili ako se promijeni položaj tipke za izbor programa, lampica za “Program završen” će se isključiti i samo će lampica “Poklopac” ostati svijetliti. U međuvremenu, ako su vrata još zaključana, lampica “Vrata” će se paliti i gasiti dok se vrata ne otključaju.

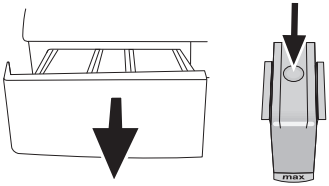
Pritisnite gumb za “Uključivanje/isključivanje” da biste isključili vašu perilicu.

5 Održavanje i čišćenje

Ladica deterdženta

Uklonite sve zaostale nakupine deterdženta u ladici. Da biste to napravili;

1. Pritisnite točku na sifonu u odjeljku za omekšivač i vucite prema sebi dok ne izvadite odjeljak iz stroja.



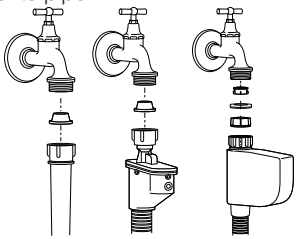
Ako se u odjeljku za omekšivač počne nakupljati više mješavine vode i omekšivača nego obično, sifon se mora očistiti.

2. Operite ladicu raspršivača i sifon u umivaoniku s puno mlake vode.
3. Nakon čišćenja vratite ladicu u njeno kućište. Provjerite je li sifon na svom mjestu.

Filtri dovoda vode

Na kraju svakog ventila za dovod vode na stražnjoj strani stroja in a kraju svakog crijeva za dovod vode nalazi se filter. Ti filteri sprječavaju ulaženje stranih tijela i prljavštine iz vode u stroj. Filtri se trebaju čistiti kad se isprljaju.

- Zatvorite pipe.



- Izvadite matice crijeva za dovod vode da biste očistili površine filtara na ventilima za dovod vode odgovarajućom četkom.
- Ako su filtri jako prljavi, možete ih izvući pomoću kliješta i očistiti ih.
- Izvadite filtere na ravnim krajevima crijeva za dovod vode skupa s brtvama i dobro ih očistite pod tekućom vodom.
- Pažljivo vratite brtvila i filter na njihova mesta i zavrnite matice crijeva rukom.

Odljev sve preostale vode i čišćenje pumpe filtra

Vaš proizvod je opremljen sustavom filtera koji osigurava ispuštanje čišće vode koja produžava vijek trajanja pumpe sprječavanjem začepljenja popelera pumpe predmetima kao što su gumbi, kovanice i tkanina.

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

- Ako Vaša perilica ne uspije izbaciti vodu, filtar pumpe može biti začepljen. Možda ćete ga morati čistiti svake 2 godine ili kad god bude začepljen. Da biste očistili filtar pumpe morate izbaciti vodu.

Osim toga, vodu ćete morati u potpunosti izbaciti u sljedećim slučajevima:

- prije transporta perilice (npr. Kod preseljenja)
- kad postoji opasnost od zamrzavanja

Da biste očistili prljavi filtar i ispustili vodu;

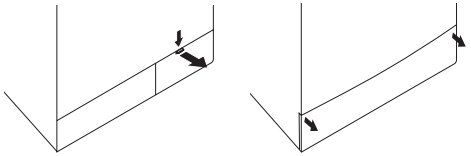
1- Isključite perilicu da biste prekinuli dovod el. energije.

⚠ U perilici može biti vode od 90°C. Zato se filtar smije čistiti samo nakon što se voda unutra ohladila da biste izbjegli opasnost od opeklina.

2- Otvorite pipu filtra. Kapica filtra se može sastojati od jednog ili dva dijela prema modelu Vaše perilice.

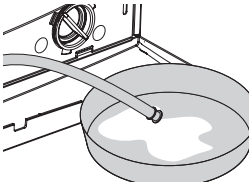
Ako se satoji od dva dijela, pritisnite tabulator na kapici filtra prema dolje i povucite dio van prema vama.

Ako se satoji od jednog dijela, držite s obje strane i otvorite povlačenjem van.



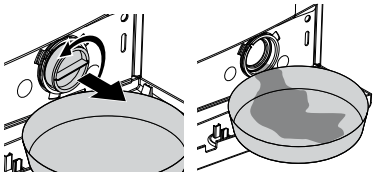
3- S nekim modelima dolazi odljevno crijevo za hitne slučajeve. Drugi modeli ne dolaze s njim.

Ako je s Vašim proizvodom dostavljeno crijevo za odljev za hitne slučajeve, napravite sljedeće kako je pokazano na slici dolje:



- Povucite crijevo izlaza pumpe iz kućišta.
- Stavite veliki spremnik na kraj crijeva. Izbacite vodu u spremnik povlačenjem čepa na kraju crijeva. Ako je količina vode koja se izbacuje veća od volumena spremnika, vratite čep, izlijte vodu iz njega, zatim nastavite s popstupkom izbacivanja vode.
- Nakon završetka postupka odlijevanja vode, vratite čep na kraj crijeva iv ratite ga nazad na mjesto.

Ako s Vašim proizvodom nije dostavljeno crijevo za hitne slučajeve, napravite sljedeće kako je prikazano na slici dolje:



- Stavite veliki spremnik ispred filtra da biste primili vodu koja teče iz filtra.
- Otpustite filtar pumpe (u smjeru obrnutom od kazaljki na satu) dok voda ne počne istjecati iz njega. Usmjerite vodu koja teče u spremnik koji ste stavili ispred filtra. Prolivenu vodu možete pokupiti krpom.
- Kad ne ostane ništa vode, okrećite filtar pumpe dok ne bude potpuno Slobodan i izvadite ga.
- Očistite sav talog u filtru, kao i vlakna oko propelera ako ih ima.
- Ako Vaš proizvod ima vodene mlaznice, pazite da stavite filtar u kućište pumpe. Nikada ne gurajte filtar dok ga vraćate u kućište. Stavite filtar u kućište do kraja; inače iz kapice filtra može istjecati voda.

4- Zatvorite kapicu filtra.

Zatvorite kapicu filtra u dva dijela na Vašem proizvodu pritiskom na pločicu na njoj.

Zatvorite kapicu filtra iz jednog dijela na Vašem prizvodu stavljanjem pločice na njihove položaje i pritiskom na njen gornji dio.

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

6 Prijedlozi za rješavanje problema

Razlog	Objašnjenje /Prijedlog
Program se ne može uključiti ili odabrati.	
• Perilica se možda prebacila u režim samozaštite zbog problema infrastrukture (kao što su napon, tlak vode, itd.).	• Resetirajte Vaš uređaj pritiskom na tipku “Start/Pauza/ Opoziv” na 3 sekunde. (pogledajte Opoziv programa)
Voda izlazi ispod perilice.	
• Moguće da postoji problem s crijevima ili filtrom pumpe.	• Pazite da brtve crijeva za dovod vode stoje kako treba. • Čvrsto stegnite crijevo za odljev vode na pipu. • Pazite da je filtar pumpe zatvoren do kraja.
Perilica je stala ubrzo nakon početka programa.	
• Perilica može privremeno stati zbog pada napona.	• Nastavit će s radom kad se napon bude vratio na normalnu razinu.
Stalno vrši centrifugu. Preostalo vrijeme se ne računa. (Za modele s prikazom)	
• Moguće da u perilici postoji neravnoteža s rubljem.	• Sustav za automatsku korekciju centrifuge se moguće aktivirao zbog neuravnotežene raspodjele rublja u bubnju. • Rublje u bubnju može biti sakupljeno (sakupljeno rublje u vreći). Rublje se treba ponovno preraspodijeliti i ponovno uključiti centrifugu. • Centrifuga ne radi kad rublje nije raspodijeljeno ravnomjerno u bubnju da bi se spriječilo oštećenje stroja i njegove okoline.
Stalno pere. Preostalo vrijeme se ne računa. (Za modele s prikazom)	
• U slučaju zaustavljanja odbrojavanja za vrijeme uzimanja vode: • Tajmer neće odbrojavati dok perilica ne uzme dovoljnu količinu vode.	• Perilica će čekati dok u njoj ne bude dovoljne količine vode da bi izbjegla slabe rezultate pranja zbog nedostatka vode. Zatim će tajmer početi s odbrojavanjem.
• U slučaju da se odbrojavanje zaustavi na zagrijavanju: • Vrijeme se neće odbrojavati dok se ne dostigne odabrana temperature za program	
• U slučaju pauziranog odbrojavanja na centrifugi: • Moguće da u perilici postoji neravnoteža s rubljem.	• Sustav za automatsku korekciju centrifuge se moguće aktivirao zbog neuravnotežene raspodjele rublja u bubnju. • Rublje u bubnju može biti sakupljeno (sakupljeno rublje u vreći). Rublje se treba ponovno preraspodijeliti i ponovno uključiti centrifugu. • Centrifuga ne radi kad rublje nije raspodijeljeno ravnomjerno u bubnju da bi se spriječilo oštećenje stroja i njegove okoline.
Curi pjena preko ladice za deterdžent	
• Korišteno je previše deterdženta.	• Pomiješajte 1 žlicu omekšivača i ½ litre vode i ulijte u glavni odjeljak za pranje u ladici za deterdžent.

Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

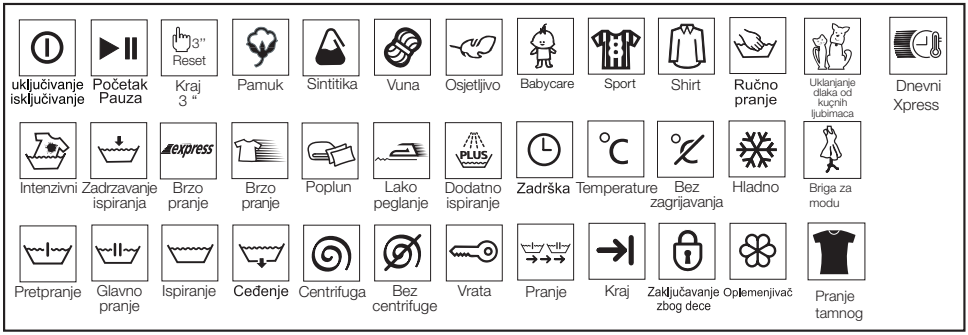
7 Specifikacije

	WMB 51011 F	WMB 50811 F	WMB 51011 FS	WMB 51211 F
Maksimalni kapacitet (kg)	5	5	5	5
Visina (cm)	84	84	84	84
Širina (cm)	60	60	60	60
Dubina (cm)	45	45	45	45
Neto masa (±4 kg)	60	60	60	62
Energetski zahtjevi (V/Hz)	230 V / 50Hz	230 V / 50Hz	230 V / 50Hz	230 V / 50Hz
Nominalna struja (A)	10	10	10	10
Snaga (W)	2200	2200	2200	2200
Brzina centrifuge (o./min.)	1000	800	1000	1200

Specifikacije na ovom uređaju mogu se promijeniti bez upozorenja da bi se poboljšala kvaliteta proizvoda. Slike u ovom priručniku su shematskei možda neće odgovarati u potpunosti Vašem proizvodu.

Vrijednosti navedene na oznakama na stroju ili u pratećoj dokumentaciji su dobivene u laboratoriju u skladu s odgovarajućim standardima. Ovisno o uvjetima rada i okoline uređaja, vrijednosti mogu biti različite.

Ovaj proizvod nosi oznaku selektivnog razvrstavanja za odbačene električke i elektroničke uređaje (WEEE).
To znači da se s proizvodom mora postupati prema Europskoj smjernici 2002/96/EC da bi se reciklirao ili rastavio da bi se smanjio njegov utjecaj na okoliš. Za dodatne informacije, molimo javite se vašim lokalnim ili regionalnim vlastima.
Elektronski uređaji koji nisu uključeni u ovaj proces selektivnog razvrstavanja su potencijalno opasni za okoliš i ljudsko zdravlje zbog prisutnosti štetnih tvari.



Downloaded From WashingMachine-Manual.com Manuals

2820521440_HR/150710.1149